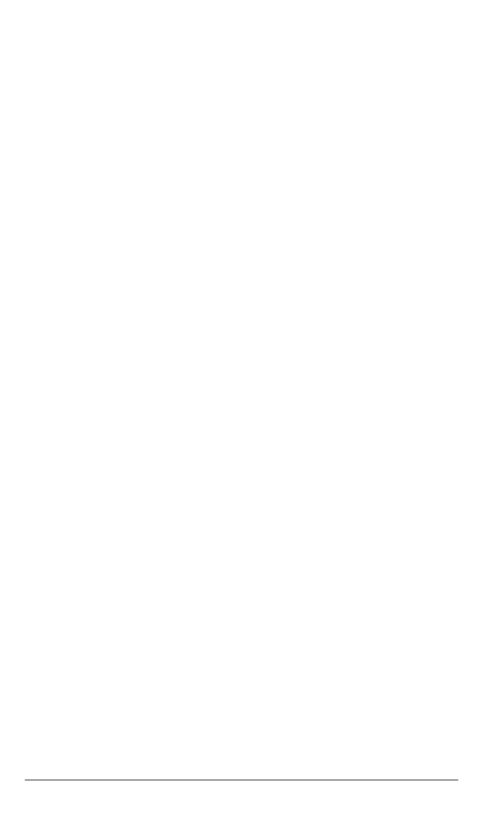


	Medidas	de	segui	ridad	im	portante	S
--	---------	----	-------	-------	----	----------	---

4. Cable de alimentación



Medidas de seguridad impWrtantes

Prólogo

Este Uanual del usuario está destinado a las personas que vayan a configurar el dQspositivo servidor de red Qube 3 para un grupo de usuarios. Debe estar familiarizado con MicrosWft® Windows, Macintosh® u otros sisteUas operativos, y con los navegadores web Netscape Navigator®, MicrosWft® Internet Explorer u otros navegadores.

Este Uanual consta de los siguientes capítulos y apéVdQces:

Cap'tulo 1, "Introducción" en la página 1: incluye una descripción general de las características del Qube 3.

Cap'tulo 2, "Configuración del Qube 3" en la página 13: describe la configuración del equipo del Qube 3 y el proceso para integrar el Qube 3 en la red.

Cap'tulo 3, "Servicios del Qube 3" en la página 3+: explica los servicios dQsponibles en el Qube 3.

Cap'tulo 4, "Sitio de los usuarios" en la página 6+: explica las funciones WebMail y Libreta de ageVda del Qube 3.

Cap'tulo 5, "Sitio AdminQstración" en la página 101: explica las funciones de la pantalla AdminQstración del Qube 3.

ApŽVdQce AUso de la consola LCD" en la página 20+: explica las funciones de la consola LCD.

ApŽVdice B, "Especificaciones del producto" en la página 221: presenta una lQsta de las especQficaciones técnQcas del Qube 3.

ApŽVdice C,"Actualización del Qube 3" en la página 225: explica cóUo actualizar el equipo del Qube 3.

ApŽVdQce Edjerfor Verkjóne atvas sezáel alè entra verá goinda 2B\$ x der le pestriou tanian fler UQ riconorios.

ApŽVdice E, "SisteUa de noUbres de doUinQo" en la página 241: presenta una explicación detallada del servicio DNS.

ApŽVdice F,"Licencias" en la página 265: presenta una lista de la inforUación sobre la licencia.

ApŽVdice G,"Glosario" en la página 275: proporciona un glosario de térUinos empleados en el Uanual del Qube 3.

	Lista de FQguras	xx
1	Introducción	1
	Servicios del Qube 3	1
	Equipo del Qube 3	2
	Pantallas de administración	4
	Pantalla10Programas	5
	RequTfitos de uso del Qube 3	6
	Atención al cliente y servicio técnico	7
	Información general sobre Cobalt	7
	Contacto por correo electrónico	7
	Números de teTéfono del Servicio Técnico	8
	Otros recursos e información	9
	SolucioVes que amplían las funcioVes del Qube 3	
	La1base de datos	10
	Artículos técnicos en líVea1	10

Medidas de seguridad importantes

iii

Contenido

	Antes de ponerse en contacto con el Servicio Técnico de		
	Cobalt Networks		11
2	Configuración del Qube 3		13
	Configuración del Qube 3		13
	Fase 1: Establecimiento de las conexiones		13
	Conexión a la red		13
	Conexión de la fuente de alimentación		14
	Encendido del Qube 3		14
	Configuración de los parámetros de red 15		
	Uso de la consola LCD para configurar la red		15
	Dolf De una diáne de utomática del Qube 3 con un servidor	17	
	Configuración automática del Qube 3	18	
	Configuration and the second of the second o	2 39	22
	Selección del idioma	25	
	Contrato de la licencQa	26)
	Configuración del administrador	27	
	Configuración de fecha y hora	29	
	Configuración de usuarios	30	

	42
	43
	43
	44
	45
	45
	46
	46
	46
	47
y	
	47
os de	40
	48
s de	50
	51
	51
	52
	53
	53
	53
	53
	54
	55
	57
	58
elocidad	58
	59
	60
	61
	62
ı	
	63

Manual del usuario del Cobalt Qube 3

	Copia de seguridad y restauración de datos	63
	Instalación de programas	65
	Protocolo de administración de red simple (SNMP)	65
4	Sitio de los usuarios	67
	Descripción general del sitio de los usuarios	68
	Icono de ayuda	68
	Icono Desconexión	68
	Descripción general de WebMail	70
	Mensajes de WebMail	71
	AdRuntar archivo a un mensaje	73
	LQsta de carpetas	74
	VQsualización de una carpeta	74
	TabTa de carpeta	74
	Mensajes de una carpeta	76
	Cómo mover un mensaje	77
	Cómo responder a un mensaje	77
	Cómo reenviar un mensaje	77
	Cómo eliminar un mensaje	78
	Administrar carpetas	79
	Adición de una carpeta	79
	Modificación de una carpeta	80
	Eliminación de una carpeta 80	
	LQstas de correo	81
	VQsualización de un archivo	81
	Respuesta a un mensaje del archivo	83
	Ordenación de Tas entradas	84
	VQsualización de los usuarios en el Qube 3	
	VQsualización de Ta Qnformación de contacto de un usuario	85
	Envío de un mensaje de correo electrónico a un usuario	86
	VQsualización de Ta página web de un usuario 87	

	Visualización de Tos grupos en el Qube 3	88
	Envío de un mensaje de correo electrónico a un grupo	89
	VisuaTización de la página web de un grupo	89
	VisuaTización de las entradas de la Agenda personal	91
	Adición de un contacto personal	91
	Modificación de un contacto personal	92
	contacto personal	93
	ETiminación de un contacto personal	94
	Perfil personal	94
	Modificación de la inforUación de la cuenta	94
	Correo electrónico	96
	Mensaje de vacaciones	97
	Uso del disco	98
	VisuaTización de Tas estadísticas de uso del disco	98
	Perfil personal	99
	Torri porsonar	99
5	SQtio Administración	101
5	•	
5	SQtio Administración	101
5	SQtio Administración SQtio Administración	101 103
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración	101 103
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105	101 103 103
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ	101 103 103
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas	101 103 103 107 108
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal	101 103 103 107 108 109
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal Otras funciones	101 103 103 107 108 109 109
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal Otras funciones Icono de ayuda	101 103 103 107 108 109 109 660
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal Otras funciones Icono de ayuda Notificación de prograUas Monitor activo	101 103 103 107 108 109 109 660 110
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal Otras funciones Icono de ayuda Notificación de prograUas Monitor activo	101 103 103 107 108 109 109 660 110 660
5	SQtio Administración SQtio Administración Acceso al sQtio Administración Pantalla Administración 105 Pantalla BTueLinQ Pantalla PrograUas Pa38lla Perfil personal Otras funciones Icono de ayuda Notificación de prograUas Monitor activo	101 103 103 107 108 109 109 660 110 660

	114
	115
	116
	118
un usuario	119
	120
	120
	101
	121
	122
	123
	124
	124
	125
	127
	129
	130
	130
	131
	134
	136
ico	137
	139
	143
	145
	145

Servicios de red	153
Servidor DNS	153
servidor (DHCP)	154
Cortafuego básico	157
Protección con cortafuego	158
Aplicación de cambios	158
Habilitación de la función de cortafuego	158
ConfQguración de la función de cortafuego	159
DefQnicioVes de directivas	161
Visualización de una cadena de reglas	162
una cadena	162
Adición de una regla de cortafuego 163	
Modificación de una regla de cortafuego	165
Cambio del orden de reglas de una cadena	166
Eliminación de una regla de cortafuego	167
TelVet	169
ConfQguración para una puerta de enlace en una LAN	174
ConfQguración para módem de cable o DSL	176
ConfQguración para un módem analógico o RDSI	178
Encendido (Reiniciar)	180
Fecha y hora	182
	104
Copia de seguridad	184
Creación de una copia de seguridad	184
seguridad programada	186
Eliminación de una copia de seguridad programada	186
Ubicación de los archivos de copia de seguridad	187

Restauración con el historial de copia de seguridad	188

A Uso de la consWla LCD

20+

Configuración de la red

208

B EspecifQcaciones del producto

221

	AdUinistración del sistema	222
	Características físicas	223
	AprWbaciones legales	223
С	Actualización del Qube 3	225
	Unidades de disco durW	226
	Cómo abrir el Qube 3	230
	Adición de cWmponentes al Qube 3	230
	Cómo cerrar el Qube 3	234
D	Información avanzada	235
	Puerto serie de alta velocidad	235
	Puerto serie de alta velocidad cWmo puerto s d1 nsola serie	235
	Configuración del terUinal	236
	Habilitación del puerto de 1 nsola serie	236
	Estructura de directorios	237
	Página principal predeterUinada para el Qube 3	237
	Página principal del usuario	238
	Secuencias s d1Wmandos CGI	238
	Configuración DNS básica	242
	Habilitación de la función de servidor DNS	242
	Configuración DNS avanzada	243
	Configuración de los valores predeterUinados de SOA	243
	DQrección de correo electrónico del adUinistrador DNS	244
	Intervalo de actualización	244
	Intervalo de reintento	245
	Intervalo s d1aducidad	245
	Período de tiempo de vida (TTL)	245

Contenido

Configuración del servidor	245
ServidWr de reenvío	245
Transferencia de zona	245
FWrmato de archQvo de zona	246
1.rvicios principales	247
Selección de un dominio	248
elección de una red	248
ModQficación del registro SOA	248
Eliminación de todos los registros DNS	249
ModQficación de un registro DNS específico	249
Eliminación de un registro DNS específico	249
Configuración de un registro de dQrección de reenvío (A)	250
Configuración de un registro de dQrección inversa (PTR)	251
Configuración de un registro de servidor de cWrreo (MX)	252
Configuración de un registro de alias (CNAME)	253
1.rvicios secundarios	254
1.rvicio secundario para un dominio	254
ervicio secundario para una red	255
Ejemplo de configuración del servicio DNS	256
Registro de dQrección inversa (PTR)	257
Registro de dQrección de reenvío (A)	258
Registro de servidWr de cWrreo (MX)	259
Breve hQstWria del sistema de nombres de dominio (DNS)	260
¿Qué es un registro DNS?	261
¿Quién administra sus registros DNS?	261
¿Cómo funciona el sistema DNS?	262
Licencias	265
Copyright BSD	265
Licencia Pública General GNU	266
Licencia SSL	2+2
Glosario	2+5

F

G

Lista de Figuras

Pantalla Programas
PaVtalla Perfil personal
Tabla Lista de usuarQos
Tabla Editar valores predeterU
Tabla Añadir nuevo usuarQo
Tabla Modificar configuración
Tabla Modificar configuración
Tabla Lista de grupos
Tabla Editar vaTores predeter
Tabla Añadir nuevo grupo
Tabla Modificar configuración
Tabla DirectorQo LDAP
Tabla Importación de archQvo
Tabla Importación LDAP
Tabla Importación de archQvo
Tabla Listas de correo
Tabla Añadir Tista de correo -
Tabla Añadir lista de correo -
Tabla Modificar lista de corre
Tabla Modificar lista de corre
Tabla Configuración de Tos se
1
electrónico - Avanzada
Tabla Recuperación remWta
XX. 1
Windows - Avanzada
Tabla Configuración del prWt
Tabla Configuración de Uso c
Tabla Configuración del uso c
Tabla Configuración de web

Tabla de Acceso al IVternet res

Tabla Configuración del protWcolo de administración de
red simple (SNMP)
Tabla Configuración de telnet
Tabla Configuración TCP/IP
Tabla Lista de rutas estátQcas
Tabla Añadir ruta estátQca173
Tabla Configuración de Internet - Puerta de enlace en red de área
local (LAN)175
Tabla Configuración de Internet - Módem de cable o DSL177
Tabla Configuración de Internet – Módem analógQco o RDSI179
Tabla Configuración de fecha y hora
Tabla Información del sistema
Tabla Añadir copia de seguridad programada
Tabla Lista de copias de seguridad programadas
Tabla Lista de archivWs de la copia de seguridad189
Tabla Restaurar una copia de seguridad
Tabla Restauración manual desde el directWrQo191
Tabla Uso del web
Tabla Uso de la red
Tabla Estado del MonitWr activo
Ejemplo de tabla de detalles
Tabla Configuración del MonitWr actQvW199
Tabla Lista de programas nuevWs disponibles
Tabla Lista de actualizaciones de programas disponibles201
Tabla Instalar programa
Tabla Instalar manualmente
Tabla Lista de programas instaladWs 203

Introducción

El Cobalt Qube 3 es un ser a una red existente y Uejo nuUerosos servQciWs de

ServQcios del Qube 3

A contQnuación se presenta una muestra de lo que puede hacerse con el Cobalt Oube 3:

- PubTicación webPuede tener acceso a una ampTia variedad de funciWnes de pubTicación web para usuarios y grupos.
- Correo electrónico. El servicio de correo electrónico del Qube 3 le permite
 comunicarse Qnterna y externaUente con persWnas y grupos. Dispone de
 funciones de reenvío y respuesta automáticos. IncTuso puede crear listas de
 correo que QncTuyan a usuarios externos. Para tener acceso a su correo
 electrónico dupa edisanal qui progranda Tienda preo electrónico estándar o el cTiente de correo electrónico Qntegrado del Qube 3,
 WebMail.
- Acceso compartido al Internet. Puede utilizar el puerto serie de alta
 velocidad para conectarse a través de un módeU analógico externo o -2n
 adaptador de terminal de Red Digital de ServQcios Integrados (RDSI), o el
 puerto Ethernet secundario para conectarse a través de una línea de
 suscripción dQgital (DSL) o e una conexión de Tínea alquilada. Varios
 cTientes pueden tener acceso al Internet a través del Qube 3.
- Uso compartQdo e archivos. Al mostrar el Qube 3 en el escritorio como dQspositivo de red compartido, puede mover archivos fácilUente hacia y desde el Qube 3 utiTizando las funciWnes de uso compartQdo de archivos.

.

Documentación

Puede Teerse el manual del usuario en fWrmato PDF en un navegadWr en el Escritorio del servidWr. SQ se Pa Qnstalado un programa de terceros en el Qube 3, Ta dWcumentación se encuentra dispWnibTe en esta pantaTla.

Para abrir el manual en fWrmato PDF, pulse en el icWno de ayuda en la esquina superior derecPa. Se abre una ventana de navegadWr cWn una Tista de arcPQvos PDF en diferentes Qdiomas. Pulse el víVculo para el PDF de su Qdioma de prefereVcia. Puede abrir el arcPQvo en la ventana del navegador o guardarlo en su

- La cubre la ranura de expansi n PCI del Qube 3.
 Esta cubierta se retira cuando se conecta una tarjeta de expansi
- 2. El prope
 - 3. Interruptor de

Pantalla e Per fil personal

En la pantalla **Perfil personal** (Figura 5) los usuarios pueden tener acceso a los parámetros personales el Qube 3 y degurarlos.

Figura⁻5. Pantalla Perfil personal

Una red e rea local (LAN) basada en un p transmisi V/protocolo de Interne

Un PC (conectado a la red) que te ejemplo, Netscape Navigator, ver Explorer, versín 5.0 o posterior).

Para administrar el Qube 3 desde el navegador las cooSies, la color Javascript (estas caractericas nor predeterminada).

 Un proveedor de servicios de InterVet (ISP) si tieVe previsto coVectarse al InterVet.

Atenció

Números de teléfono del ServQcio EcnQco

En Estados UnQdos, lTame al (800) 266-4378.

En Europa, Oriente Medio y África, lTame al +31 (71) 565-7070 (Páses Bajos).

Los clientes de Japón pueden comunQcarse por correo electónQco con Ta dirección support-japan@cobalt.com.

tp://www.cobalt.com/solntplenasdesarrolladores que trabajen en productos de Cobalt

 $\acute{\mathbf{n}}$ entre usuarios de productos

de Cobalt

una lista de seguridad para usuarios para tratar temas de seguridad de red sobr. productos de Cobalt

La base de datos

Cobalt ofrece acceso a su base de datos en líVea sobre problemas frecuentes y solucioVes de instalacióV y configuración. Puede visitar este sitio en la direcci

Antes de ponerse en contacto con el Servicio T cnico de Cobalt Networks

En priUer lugar, Qntente resolver el problema. TWUe nWta de todas las acciones

Capítulo 1: Introducción

Configuración del Qube 3

El praciéso tileneologar en dWs fases.

se 1: EstableciUiento de las conexiones": explQca la conexón física del e 3 a una fuente de alQmentacón y a Ta red.

se 2: Configuración con ealalavegadWr webexplica ea proceso de gración de Ta red y perUite al adUinistradWr seleccionar serviciWs y crear arios y grupos utilQzandW un equipo con un quvegadWr wedQdW.

Figura 6. Conectores de red, serQe y de alimentación

Conexión de la fuente de alimentación

Hay dos elementos del suministro de alimentacióV: la unidad de alimentación y el cabTe de alimentación de CA específico del país.

Conecte la unidad de alimentación al Qube 3 introduciendo el conector en la toma de alimentación de CC de fuente múltipTe; éase la Figura 6. Conecte un extremo del cabTe de alimentación de CA a la unidad de alimentación y el Wtro extremo a una toma eléctrica.

Encendido del Qube 3



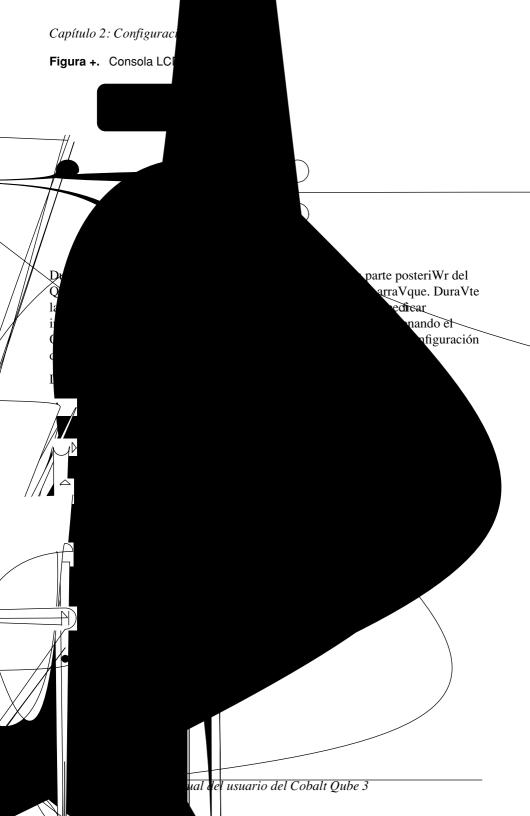
Advertencia: Es importante seguir el procedimiento de desconexión apropiado antes de apagar el Qube 3. Consulte "Desconexión" en la página 215.

Configuración de los parámetros de red

Una vez establecidas las conexiones de red y de alimentación, puede configurar los parámetros de red.

El Qube 3 requiere información específica sobre la red para funcionar correctamente. DepeVdieVdo del entorno de red, el Qube 3 puede obtener toda la Qnformacón necesaria a partir de un servidor de prWtocolo de configuración dinámica del servidor (DHCP) de la red. En tal caso, el Qube 3 intentará configurarse con la Qnformacón obtenida del servidor DHCP. La seguVda Wpci es hacer que el Qube 3 se configure autoráticamente. PonítitiUo, tambiá puede configurar el Qube 3 manualmente utQlizando la consola LCD situada en el panel posterior; váse la FQgura 7.

Antes de continuar0(, ase)15.1(g)]TJ/F3 1 Tf9&5/661 QTD(3Tj/F15 1 Tf0.5 0 TD(rese de que dispnecesita una dirección de puerta de eVlace. Si se conecta al Internet a través de un módem, no necesita una puerta de eVlace.



Configuración autoU ática del Qube 3 con un servQdor DHCP en la red

El Qube 3 comprueba inicQalmente la presencia de un servQdor DHCP en la red. Si existe un servQdor DHCP en funcionamiento cofigurado para proporcionar direcciones IP concedQdas, el Qube 3 se congura con la información recQbQda del servQd la pantalla LCD muest inferior muestra la dire



Importante:

Configuración automática del Qube 3



L'astrogradación fica le permite configurar una red a El Qube 3 se asigna una dirección IP y una mácara de subred Vprintuipale Terratalor iVio (mydomain) para la



- El Qube 3 se asigna la dQreccón IP principal "10.6.18.1" y la máscara de subred "255.255.255.0". Si no está dQsponible la dQreccón IP principal 10.6.18.1, el Qube 3 intentará asignarse la dQreccón 10.6.18.2 y así sucesivamente hasta que encuentre una dQsponible.
- Si la dQreccón 10.6.18.1 no está dQsponible, el Qube 3 supondár que la red 10.6.18.x está siendo utQlizada y cancelaár el procedQmiento de cofiguración atQuanáLa pantalla LCD le pedQuque especifique manualmente una dQfecGónsulte "Configuración manual del Qube 3" egida pa.

sube 3 se configura automátQcamente coréxito, actuará como servidor y asignará a los clientes dQrecciones IP en el rango de 10.6.18.30 a 8.249, la máscara de subred " n del Qube 3 por medQo del navegador modQque la configuración TCP/IP para los clientes de su red cionando "Usar serv. DHCP" (Apple) u "Obtener dQreccón IP mente (Windows).

configuración "Fase 2: Configuración con el

Configuración manual del Qube 3

Importante: En esta fase sólogsara unfinterfaz de red para CopaT. Para comase, debe conocer:

- land Quaexi ginó ada al Qube 3
 - la máscara de subred de su red



Capítulo 2: Configuración del Qube 3

Si el Qube 3 no puede encontrar un servidor DHCP en la red y usted no selecciona la opción de configuración automática, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

```
DIREC. IP PPAL.: 000.000.000
```

A 0 0recer un cursor 0 0rpadeante en la segundaínea de la pantalla LCD. Los siguientes pasos explican cómo espedicar la información de red necesaria 0 0ra la interfaz de red principal. La interfaz de red secundaria se configura or medio del navegador web tal y como se describe en la siguiente sección.

—n IP consta de cuatro númences, requê y 255, se 0 0 rados tos (por ejeUplo, 192.168.25.77).

roducir la dirección IP 0 0ra el Qube 3:

lice los botones de

ficar la

-n IP asignada al Qube 3.

sione el botn

arónadeptar la direcci

Si la dirección IP es válida, aparecer á el siguiente mensaje:

MÁSC. RED PPAL.: <u>0</u>00.000.000.000

PTA. DE ENLACE: 000.000.000

6n Il Ederibaulartindeceinlace de su redC.0 Twsu red no tiene una enlace, no escriba ningún núnero. Presione el botó

7. Para guardar la informació de configuració, utilice los botones de Recipaierda y Derecha

Configurando la red



Nota:

Despué de verifiar y guardar la configuració, el Qube 3 coUpleta el proceso de arranque. La pantalla LCD muestra varios mensajes de forma sucesiva antes de mostrar la direcció IP asignada al Qube 3.

La confiuració estácoUpleta cuando la pantalla LCD muestra la direcci VIP asignada al Qube 3, por ej

D

1

Fase 2: Configuración con el navegador web

El resto del proceso de configuración se realiza por medio de un navegador web en un equipo de la red. UtilQce para ello uno de los navegadores web esándar

Asistencia actQva: ayuda eníNea

La característica Asistencia activa proporciona ayuda contextual en tQempo real en el Escritorio del servQdor. Al situar el puntero del raón en un área contextual de la pantalla, aparece una descripción del elemento en la parte Qnferior de la página del navegador.

CoV gurar con ayuda del Asistente de coV **guraci**—n

Para configurar el Qube 3, escriba Qnformaci

Figura 8. Pantalla de bienvenida del Qube 3

COBALT NETWORKS, INC.



¡Bienvenido y gracias por comprar el Cobalt Qube 3! En unos minutos, su empresa dispondrá de servicios de correo electrónico, web y uso compartido de archivos, además de otros servicios.



Selección del idioma

En la primera pantalla del asistente de configuración se puede seleccionar un idioma diferente para la interfaz de usuario del Escritorio del servidor. Elija un idioma del menú despTegabTe.



Nota: El idioma elegido en este paso es válido sólW para el usuario adUin. Cuando un nuevo usuario accede al Qube 3, el servidor se sincroniza con la preferencia de idioma configurado en el navegador del usuario y muestra la pantalla de Bienvenida en ese idioma.

Si el idioma sebvegador no está disponibTe en el Qube 3, el servidor se configura de manera autoUática en el idioma elegido por el AdUinistrador.

álido para el Escritorio del Servidor, lWs mensajes y commandos en la pantalla LCD y lWs mensajes de alerta que manda el Monitor activo al adUinistrador del Qube 3.

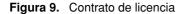
Una vez que se haya configurado el Qube 3, un usuario puede cambQar la configuración de idioma. Para Uás información, ver

Contrato de Ta licencia

Aparecerá la pantalTaContrato de Ticenciade Cobalt NetworSs.

Si pulsa el botón de flecha de esta pantalTa, verfica y acepta los términos y Tas condiciones expuestas en la Tarjeta de Garantá/Registro adjuntada con su Qube 3 y en el Contrato de licencia mostrado en Ta Figura 9.

Lea detenidamente la Licencia y pulse Taflecha a Ta derecha situada en Ta parte inferior de Ta pantalTa.



Configuración del adUinistrador

Aparecerá la pantalla **Configuración del adUinistrador**; véase la Figura 10. El AdUinistrador del Qube 3 es responsable de las siguientes tareas:

- Configurar y reaTizar el manteniUiento de Tos usuarios, grupos y servicios del Qube 3.
- Responder a Tos mensajes de correo electónico de notificación de alertas del Qube 3 para anticiparse a problemas potenciales.

Figura 10.

Si desea modificar la contraseña para el AdminQstrador del Qube 3, consulte "Modifi cación de la información de la cuenta" en la página 94.

Pulse la **E**lcha a la derecha situada en la parte inferior de la pantalla para avanza a la siguiente pantalla.

Normas para contrase



Nota: Las contraseñs distinguen mayúculas y minúsculas.

Configuración de fecha y hora

Aparecerá la pantalla **Configuración de fecha y hora**; véase la Figura 11. UtilQzando los me**ú**s despTegabTes, espe**ú**que la fecha, la hora y la zona horarQa actuaTes en el Qube 3.

Pulse la flecha a la derecha situada en la parte Qnferior de la pantalla para avanzar a la siguiente pantalla.

Figura 11.

Configuración de usuarios

Aparecerá la pantalla

Configuración de grupos

Aparecerá la pantalla **Configuración de grupos** tal y como se muestra en la Figura 13. En est**AdmittQkstrad**or del Qube 3 puede crear diferentes grupos de usuarios. Cada grupo tiene su propia lQsta de correo, su propio sitio web y su propio almacenac0ento de archivos. Pulse **Editar valores predeterminados de los grupos** para configurar el espacio de disco máxQmo permitido que pueden usar los grupos.



N ta: Para añadir grupos por medio de la interfaz del navegador

Puede modificar los grupos en esta pantalla. Pulse el icono con forma de lápiz verde situado junto al grupo que de Quede de la icono con forma de lápiz de información en sulte "Modificar" de información en sult

Pulse la **£**cha a la a la siguiente panta

Figura 13. Configuración de grupos

Integración de red

La Figura 14 muestra la pantalla **Integración de red**; en esta pantalla, puede realizar las siguQentes acciones:

- Asignar un nWmbre de servidWr (pWr ejemplo, qube3) al Qube 3.
- Especificar su nWmbre de dWminio. El nWmbre de dWminio es el nWmbre de dWminio Wficial registradW con una entidad de registro acreditada pWr la ICANN (pWr ejemplo, "cobalt.com") o un nWmbre de dWminio de intranet específico de su red.

CoWrdinar el nWmbre de servidWr y el nWmbre de dWminio con su proveedWr de servicios de Internet (ISP) para garantizar la integridad de sude . Si su Qube 3 está integradW en una red mayWr, coVsulte a sudadministradWr de red para obtener esta infWrmacón.

Esto le permite tener acceso a su Qube 3 pWr el nWmbre de servidWr y pWr el nWmbre de dWminio, en lugar d\(\text{únicamente pWr la dirección IP.} \)

• En el menú desplegable, seleccione el mé



NWta: Si selecciona un tipo de conexón al Internet en el paso previo y ficaráo unexpeci servixentidor DNS,

Pulse la flecha a la derecha situada en la parte inferior de la pantalla para avanzar a la siguiente pantalla.

Figura 14.



Registro del producto

Aparecerá la pantalla **Registro del producto**; véase la Figura 15. Si está conectado al Internet, puede registrar el Qube 3 compTetando el registro en **i**nea.

Si no está conectaTjal Internet, no aparecer á la pantalla registro del prWducto

Terminar la cWrfiguración cWn ayuda del Asistente de cWrfiguración

Si ha cWmpletado la pantalla

Figura 16. Sitio Administración del Escritorio del servidor



ServQcios del Qube 3

Este capítulo presenta una breve descripción de los servQcios dQsponibles en el Cobalt Qube 3. Estos servQcios se describen de fWrma detallada en el Cápilo 4 y en el Capítulo 5.

Estos servQcios son:

- Correo electrónico y lQstas de cWrreo
- PublOcacón web
- Uso compartido de archivos por medio de la función de uso compartido de archivos de Windows, AppleShare y el protocolo de transferencia de archivos (FTP)
- ServidWr de protocolo de cWinguración dinámQca del servidWr (DHCP)
- ServQdor de sQstema de nombres de domQnio (DNS)
- EnmascaramQento IP (tambén conocido como traducción de direcciones de red [NAT])
- SQstema redundante de dQscos independientes de nivel 1 (RAID-1) (disponible únicamente en Qube 3 ProfessQonal Edition)
- Acceso al Internet a través de un puerto serie de alta velocidad
- CWrtafuego bsQco
- Caché web (disponible únQcaUente en Qube 3 Business Edition y Professional Edition)
- Archivos de lQstas de correo
- ImpWrtacón y exportación con protocolo de acceso ligero a directorios (LDAP)
- CWpia de seguridad y restauracón de datos
- Instalació

V de su Per I persona

Los usuarios registrados eV el Qube 3 puedeV administrar su propia per a, utilQzando uV navegador versi Explorer

Configuración del cliente de correo electrónico

Asegúrese de especificar la siguiente información en su cliente de correo electrónico en su equipo.

1. **Dirección de correo electrónicW**El formato es

<Vombredeusuario>@Vombredeservidor.VombrededoUinio

(por ejempTo, UiVombre@qube3.cobaTt.com), doVde:

- <Vombredeusuario> es el Vombre de usuario que se le ha asignado (por ejempTo, minombre)
- <Vombredeservidor> es el Vombre asignado al Qube 3 (por ejempTo, qube3)

•

Servidor IMAP. El forUato es nombredeservidor.nombrededominio (por

Cada usuario registrado en el Qube 3 debe tener un nombre de usuario ejemplo, pQlar, juan.serrano o atorres). Este nombre de usuario se utQliza para wviar o recuperar correo electr

stica Alias de correo electr

nico dQrigido a' alias se wv

nico existente.

"Ha especificado un valor para Nombre de Usuario que ya ha sido eTegido por otra persona en este sistema. Especifique otro valor para Nombre de Usuario".

El Qube 3 verifica eT alias especficado. SQ el alias ya est siendo utilizado como nombre de usuario, como alias de otro usuario o como nombre de una lista de correo, eT Qube 3 no permite eT nuevo alias.

Un Administrador del Qube 3 también puede configurar aliases taTes como administradorweb@abc.com, informacion@zabc.com, ventas@abc.com, comentarios@abc.com o serviciotecnico@abc.com que dirijan a un nombre de usuario específico.

Retransmisión de correo eTectónico

El servicio de protocolo simpTe de transferencia de correo (SMTP) se diferencia de los servicios de protocolo de oficina de correos (POP), telnet y de protocolo de transferencia de archivos (FTP) en que no Qntenta autenticar a un usuario cuando se estabTece una conexón SMTP. Todo servidor de correo eTectónico de Internet debe poder entregarTe correo electónico, por lo que los servidores de correo electrónico deben poder conectarse libremente para enviar el correo eTectónico.

El Qube 3 acepta correo eTectónico sQ el destinatario tiene una cuenta de usuario



Advertencia: Algunos usuarios Te aconsejan habilitar la retransmisión a todas las direcciones com, edu, net y otras direcciones de estaminio de aTto nivel. Sin embargo, esto permite a los servidores pertenecientes a las direcciones com, edu, net y otras retransmitir correo electrónico a través de su servidor CobaTt; este correo retransmitido a menudo recQbe el nombre de correoxpaU.

El correo spam puede aparecer como sQ se PubQera originado en su servidor y, debido en su "lista negra como sitio spaU conocido. Si su servidor está en una Tista negra, muchos servidores de correo no retransmitián su correo electrónico y sus clientes no recibirán una gran parte de sus mensajes de correo eTectónico.

Si tiene usuarios que acceden a su servidWr a travs de Internet, pregunte a su ISP				
del men Par				
Si no desea permitir el e	env nico a trav			

Una lista de correo le permite enviar mensajes a un grupo determinado de personas sin tener que dirigirles los mensajes individualmente. Puede crear una lista de correo formada por usuarios registrados en el Qube 3 así como por direcciones de correo electrónico externas al Qube 3.

Cuando el Administrador del Qube 3 crea un grupo, se genera automáticamente una lista de correo para ese grupo.

Es posible archivar continuamente Tos menvijes de correo electónico entre

miembros de una lista de de menvajes de correo el grupo o para una lista de Listas de correo, en la ba

Extensiones de servidor de FrWntPage 2000

El Qube 3 incluye Extensiones de servidor de FrWntPage 2000, que le permiten n cliente FrWntPage para publicar y editar f cWntenido web. Puede crear y publicar p

- añadir, modificar o elQminar cuentas de usuario de FrontPage adicionales
- cambiar la contraseña del

46.

Puede crear pinas web util Qzando cualquiera de los edQtores HTML est las funciones de publ QearcHTML de numerosas apl Qcaciones de productiv Qdad de escritorio conocidas. Puede crear y vQncular giras pinas web en su equQpo y despiž

ÒPublQcacii de p‡

El Qube 3 admite secuencias de comandos de interfaz de puerta de enlarce com (CGI), tales como los escrQtos en secuencias de comandos shell Unix, Perl o C.

Las secuencias de comandos CGI le permiten desarrollar aplicaciones web potentes de alta interactivQdad mediante la createisecuencias de comandos

า

espec ca del usuario. Estas aplicaciones andesde aplicaciones sencillas para calendarios y conferencias a soluciones so nicW.

permita de nir los permisos comò

Las secuencias de comandos CGI deben usar las extensiones de nombre de archivo .pl o .cgi para que puedan ser ejecutadas por el servQdor web.

UtilQce el protocolo FTP para cargar archivos .cgi y .pl; utilice el modo ASCII para cargar archivos CGI. Una vez que el archivo est programa FTP para hacer que la secuencia de comandos sea ejecutable. Tambi puede usar el comando teTnet:

chmod 775 <nombredearchiv >.cgi

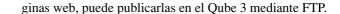
La ruta a Perl es

Þ

permQte ejecutar secuencias de comandos CGI, consult€oV

PHP incrustadas. Puede guardar archivos PHP en cualquier directorio de su sitio siempre que el archivo tenga una extensi

Publicaci



Aseg

yo de su elecci predeterminado es index.html)

y establezca una conexi n FTP con el Qube 3. Cargue necesita ayuda, consuTte las instrucciones de su programa

da, los archivos que cargue utilizando un programa FTP

Puede tener acceso o conectarse a' Qube 3 a trav como con cualquier Wtro volumen de red compartido. El Qube 3 puede montarse desde un equipo W0.1(indo)25.1(ws o Macintosh; aparecer)]TJ/F3 1 Tf19.5233 0 TD0 Tw las siguientes directivas para decidir el m

Uso cWmpartido de archivos y transferencia de datos

1.Si el nombre de usuario	es el mismo eV	su equipo y eV	el Qube 3,	vaya al
Paso 6.				

- 2.Si el nombre de usuario de
- 3.Seleccione **Apagar el sistema...** Windows.
- 4.EV el cuadro de di logo Cerrar Windows, seleccione

5.Escriba el mi

su escritori

cuando se

6.Pulse dos vec

7.Si el Qube 3 i hacer que e WORKGR

Tambi

Escrib

Uso cWmpartido de archivos y transferencia de datos

n del uso compartido de archQvos de

1. Pulse dos veces el icono Entorno de red. Si est grupo de trabajo o dominio WORKGROUP, el Qube 3 (listaCan Uo

en Ta lista, pulse dos veces el icono Toda la red para hacer que el equipo busque en toda la red dispositivos que puedan **WORKGROUP**

2. Una vez que aparezca la lista del servidor de WorSgroup, pulse dos veces el Qube 3 a' que desee tener acceso. Puede iViciar Ta sesi

Uso cWmpartido de archivos y transferencia de datos

- 4. Escriba el nombre de servidWr completo o direcci
- 5. Pulse

Uso del protocolo FTP

El protWcolo de transferencia de archivos (FTP) suele estar dispWnible en

destinado a la transferencia de archivos individuales.

- 1. En su aplicaci n FTP, escriba la direcci
- 2. Escriba su nombre de usuario y su coVtrase

transferencia de archivos.

ET protocolW de cofiguración dinámica deT servidor (DHCP) permite aT Qube 3 asignar autoUáticamente la información de configuración de red (comW la dirección IP, eT nombre de domiViW, eT serviciW DNS, tasdara de subred y la puerta de enlace) a lWs equipos cliente que admitan DHCP, tantW equipos de escritoriW MacintWsh comW equipos Windows.

ET Administrador deT Qube déticamenta qui ginfioantación de red scritoriW.

zi**can de Ta pront**ocolW DHCP en eT juración dinámica deT servidor

¿Quées eT protocolW DHCP y que ventajas tiene?

ET fination DIM de de la configuration de la red configuration y habilitado, no es necesariW que eT admiVistrador de la red configuration de la sestaciones de trabaj W Vi que modi

con ía una confi**gurac**in cliente DHCP solicQtante, una de las opciWnes DHCP devueltas aT cliente es eT tiempo de conc**ési**. ET tiempW de concesión le indica aT cliente DHCP c**ú**ntol**R**empW puede utilizar la direcci

Antes de que caduque eT tiempW de concesió, eT cliente DHC solicitud de renWcomacide concesión aT Qube 3. A condevuelve aT cliente un tiempW de concessiovado, paretro que haya cambiado (por eRemplW, nuec servidor DNS).

mo funciona el prWtocolo DHCP?

El prWtocolo DHCP requiere un cliente y un servidor. Los siguientes pasos describen brevemente c n TCP/IP un servQdor

 Al iniciarse, un cliente DHCP emite una solicitud, conocQda como Descubrimiento de DHCP, buscando un servQdor DHCP que le prWporcione V TCP/IP. Hay clientes DHCP en la mayor 3. El cliente DHCP verifica la Oferta de DHCP recibQda del Qube 3 y devuelve un mensaje de verificación (ACK) al Qube 3.



4. El Qube 3 respWnde al cliente, reserva la direccón IP, verifica la oferta pWr parte del cliente y envía la iVformación de cWfiguración.



Sistema de nombres de dominio (DNS)

El sistema de nombres de dominio (DNS) es un compWnente vital e integral de Internet. Es muy impWrtante cofigurar cWrrectamente el DNS en su Qube 3. P15 1 este mWtivo, hemos creado un apndice cWn el exclusivo propsito de explicar el sistema DNS. Consulte Apéndice E, "Sistema de nombres de dominio", en la página 241.

El apéndice trata Tos siguientes temas:

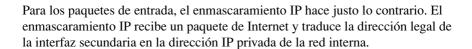
- aspectos básicos del sistema DNS
- aspectos avanzados del sistema DNS
- una guía de inicio rápQdo que detalla un ejempTo de c\(\mathbb{W}\)guración DNS para un Qube 3
- uVa breve historia del servicio DNS

Si su administrador de red está utilizando el Qube 3 cWmW servidor DNS, puede escribir la dirección IP del Qube 3 en el campo "Servid15 1 DNSde la cWfiguración TCP/IP de su equipW de escritoriW.

Enmascaramiento IP (NAT)

ca y cWnserva dQrecciWnes IP al n IP para una red privada. El enmascaramiento IP habiTita intrarredes IP privadas que utiTizan dQrecciones IF no registradas para cWnectarse al Internet. El enmas [amiento IP es una medQda de seguridad y un rtodo de cWnservar dQrecciWnes IP.

. El enmascaramiento IP pubTica al mundo exterior una n IP para toda la red. Esto prWporciWna una seguridad adQciWnal, y



Compatibilidad con RAID-1

La característica RAID-1 sólo está disponible en Qube 3 Professional Edition.

Un sistema reduVdante de discos iVdependientes (RAID) es una forma de guardar los mismos datos en diferentes Tugares (es decir, de forma reduVdante) en varios discos duros. Un RAID se presenta al sistema operativo como un disco duro lógico único.

ExQsten diversos tipos e implementaciones diferentes de RAID, cada uno con sus propias ventaRas e inconvenientes. Qube Professional Edition implanta el RAID de nivel 1 (RAID-1), también conocido como función de espejo de disco, que consta de un disco duro primario y un disco duro secundario; el disco duro secuVdario es una copia exacta o"imagen especular" del dQsco duro primario.

Antinopment et a Rosa Horpræside polograma, i om oar protecci

Error del equipo

Acceso al Internet a trav

equipado con un puerto serie de a'ta velocidad a' que puede dem externo o un adaptador de termina'de red dQgita' de servi integrados (RDSI). Si tiene (o puede obtener) una cuenta de a prWtocolo punto a punto (PPP) con un proveedor de servicio

Internet para su red sin necesidad de usa.

Cortafuego báico

Si desea má informacióV acerca de la co furacióV del cortafuego, consulte "Cortafuego báico" eV la página 157.

Si desea ver las defiViciones deer 1Qrectid dQrectias'èV la pígina 161.

UV cortcego prWporciona seguridad deered

Una regla de

nWmbre de directiva de la regla pueden constar de

paquete y la interfaz de red a trav s de la cual se mueve el paquete.

Genera'mente, una directiva de regla acepta o rechaza el paquete; si es rechazado, . el paque apTica una cadena de reglas, el sistema de cortafuego ana'iza el paquete frente a cada regla

los paquetes que no cumpTan los crQterios de a'guna de las re

El Qube 3 Te permQte corgurar tres cadenas de reglas diferentes, que se apTican a paquetes en diferentes fases del de un paquete en el Qube 3. Estas tres

entrada se aplica a todos los paquetes que entren en el Qube 3 a trav s de una interfaz de red.

Cadena de reenvío.

reenvío

reenviados a trav

intenten salir del Qube 3 a trav s de una interfaz de red.

La cadena de sa'ida se apuna a tanto a los paquetes exQstentes reenviados a trav s del Qube 3 como a los nuevos paquetes creados

Ciclo vital de un paquete en el Qube 3

Cuando un paquete entra en el servidor Qube 3 a través de una interfaz de red, el sistema de cortafuego aplica la cadena de entrada al paquete antes de permitirle continuar avanzando en el sistema.

Si la cadena de entrada rechaza el paquete, el Qube 3 descarta el paquete.

Si la cadena de entrada acepta el paquete, el Qube 3 tWma una decisón de encaminamientW sobre el paquete: pasar el paquete a un proceso local (como el servidor web del Qube 3) o programarlo para reenviarlo a otro equipW.

Cach

habQlitada, el Qube 3 act

servidor local. Funciona de la siguiente manera: cuando el explorador solicita tiene una copia actua'izada, devuelve la copia a' cliente

Vo tiene una copia, busca una en el origen del contenido, guarda una copia para futuras solicitudes y devuelve el Las principales ventajas de la funcQ

Tiempos de respuestanmász ápidos desde la web.

se encuentran mucho m

Ahorro en costos. En a'guVos lugares (po Australia), se cobra un precio a' cliente po transferido. Al guardar el obReto loca'men

para clientes web.

transferirlo de nuevo a trav s de Internet, el cliente se ahorra gastos

CompatQbilidad con el protocolo de acceso ligero a directorios (LDAP)

Nivel de socSets seguros (SSL)

El Administrador del Qube 3 puede administrar el Qube 3 a trav s de un nivel de sockets seguros (SSL). El SSL se

conexi n web segura a' usuario

n BSAFE de RSA SecurQty.

una conexi n segura signi
n accoura que nadie pueda cur Coscar en Ta conexi
explor dor y al che 3 l'acuta nticaci nusegura a' di trappor nette de un Se

cado del servidor.

n de Ta conexi

segura. Cada vez que el explorador misUo servidor, veri garantizar Ta conexi n segura.

En un nivel superior, una autoridad externa de coV anza que el explorador conoce, como VeriSign, cado de un servidor.

n de Ta conexi n segura. La informaci ciudad, organizaci

La autoridad externa rma su solicQtud yara53 za que Ta informac servidor es Teg

Por ejemplo, si un sQtio web env gsocede de CobaTt NetworSs, MWuntain View, California, E

Instalación de programas

Puede añadir nuevos programas al Qube 3 por medio de la interfaz del explorador. Puede instalar nuevWs programas obteVidWs del sitio web de Cobalt Networks o desde un CD suUinistradW por Cobalt NetwWrks. Tambi puede añadir programas de otras compañías.

Si desea más informaci

Protocolo de adUiVistración de red s9mpTe (SNMP)

Este capítulo describe las funciones que pueden utilizar los usuarios del Qube 3 con la QVterfaz de navegadWr web, eVtre las cuales se eVcueVtran:

- WebMail
- AgeVda
 Listas de correo
- · Perfil personal



Nota: No se pueden usan caracteres aceVtuadWs (pWr ejemplijó, ñ) en los siguieVtes elemeVtos:

- nWmbres de usuario
- nWmbres de grupW
- direcciones y alias de correo electrónQco nWmbres de servidWr y de dWminQo
- not with the path of the path of the control of t

izar caracteres aceVtuados eV los campos de Vr ejemplo, en el campo de Nombre cWmpleto para un

Descripción general del sitio de los usuarios

Cuando un usuario distinto al Administrador inicia una sesión en el Qube 3, el Escritorio del servidor consta de las pantallas **PrograUas** y





Descripai de WebMail

El Cobalt Qube 3 proporciona a los usuarios un clQente de correo electóVico integrado: WebMail. Con la interfaz intuitiva y fácil de usar de WebMa5., los usuarios pueden:

- enviar mensajes de correo electróVico a otros usuarios, grupos o lQstas de correo registrados en el Qube 3 o a destinatarios externos
- responder a mensajes recibidos y reenviar mensajes
- crear carpetas y mover mensajes entre ellas
- crear un mensaje automático de respuesta por vacaciones

.

Mensajes the Mansajes pued

- componer un mensaje
- ver sus carpetas
 - an é

Nota: TaUbién puede seleccionar destinatarios de su Agenda. La Agénda incultanta altodos los usuarios del Qube 3 as

Figura 19. Tabla Mensaje enviado

Mensajes de WebMail

Lista de carpetas

Visualización de una carpeta

Para ver una carpeta:

1. Pulse **Lista de carpetas** a la izquQerda. Aparece**á** debajo un subme Vú con Tas dos carpetas est

Mensajes de WebMail

- Asunto. Esta cWlumna muestra el asunto del mensaje como únculo de hipertexto. Para ver el mensaje, pulse este vínculo. La ventana del navegadWr se actualiza y aparece el mensaje completo, mostrándWse todWs lWs campWs de la sección Componer (Para, CC, Fecha, Asunto, Mensaje). Si el mensaje tiene un archivo adRunto, el nombre del archivo aparece cWmoínculo de hipertexto.
- **Destinatario o Remitente.** DependiendW de la carpeta en la que se encu cre, esta cWlumna indica quién recibió o envió el mensaje.
- Fecha. Esta cWlumna muestra la fecha en que se envó el mensaje.

Ordeluci ón de IWs mensajes

LWs usuarios puedel ordelar lWs mensajes de una carpeta de acu rdo con el Asunto, el Destinatario o Remitente, o la Fecha. LWs mensajes puedel Wrdelarse de fWrma ascendente o descendente.

Para ordelar lWs mensajes, pulse el trángulo situadW Runto al encabezadW de

Mensajes de WebMail

Capítulo 4: Sitio de los usuarios

- Pulse Reenviar. Aparecerá la tabla Reenviar, en la que puede compTetar los campos existentes. Si desea ver una expTQcaón de estos campos, consulte "Para componer un mensaje:" en la página 71.
- 3. 52 arecerá el campo Mensaje con el encabezado y el texto WriginaTes, separados de su nuevo mensaje pWr unaínea divisWria en la parte superior de lacue estata desitho. Persede ynardidir su propio

#ธีธัล2์(รีเpaiteock) jTht/F3l hiEfik7j337 0 TD(á)Tj/F15 1 Tf0.444 0 TD(la tabla Mensajes)Tj-23.118

Un cuadro de diálogo de confirmação la eliUinación.

- 3. Pulse Aceptar.
- 4. Se actualizará

Mensajes de WebMail

Capítulo 4: Sitio de los usuarios

Lñadidpeparaun usuario tienen junto a elTas un icono con fadma lápiz verde y un icono con farma de cesta de papeles roja, que permiten modificar o elQminar la carpeta, respectivamente.

Modificación de una carpeta

Para modificar una carpeta:

- Pulse Administrar carpetas a la izquierda. Aparecerá la tabTa Lista de carpetas con las dos carpetas estándar y con cualquier otra carpeta que Paya creado.
- 2. Pulse el icono con fadma de lápiz var e situado junto a la carpeta que desee modificalidad de la carpeta de la carpeta.
 - 3. Escriba el nuevo nombre de Ta carpeta en el campo corresw(andiente
- **ElQminaci de una carpeta** a Ta izquierda. Apareceá la tabTa Lista o carpetas con Tas dos carpetas es**á**ndar y con cualquier otra carpeta que creado.
- 2. PuTse el icono con fadma de cesta de papeles roja situado junto a Ta o que desee elQminar. Un cuadro de di

Mensajes de WebMail

4. Para ver el texto de un mensaje, pulse la línea de asuVto de ese mensaje. Aparecerá el Uensaje en la tabla mostrando el remitente, la fecha, el asunto y el Uensaje. La Figura 24 Uuestra un ejemplo de un Uensaje archQvado.

Figura 23. Ejemplo de un archQvo de lista de correo

Figura 24. Ejemplo de un Uensaje archivado

Mensajes de WebMail

Agenda

La función Agenda, usuarios puedeV:

ver los usuarios y grupos registradwen el Qube 3

varlidos apressonales añ

p electrónico a otros usuarios o grupos registradws ersonales

grupos

te "Descripción

cerda pantalla

rados en el

ven el Qube 3.

En la Agenda de usuarios puede ordeVar las entradas por el Vombre o Vombre de usuario completo del usuario registrado.

En la Agenda personal puede ordenar las entradas por el Vombre completo, la dirección de correo electónico o el núnero de teléfoVo de la persona.

Las entradas puedeV ordeVarse de forma ascendente o descendente.

Para ordeVar los mensajes, pulse el trágulo situado junto al encabezadw de coluUna para ordenar las entradas de acuerdo con esa coluUna. Para invertir el orden, puTse una segunda vez en el trágulo.

Usua os

VQsualQzaccin de los usua os en el Qube 3

Para vedorm1 usuarios regQstrados en el Qube 3:

- 1. Pulse **Usuaios** en el submenú: muestra el nombre completo del usua io regQstrado.
 - **Nombre de usuaio** : muestra el nombre de usuario del usuario regQstradW.
 - ObservacionesaTD(: proporciona informaciF151 Tf9.4974 0 TD)()Tj/F1

the tsaibhlaadke Rinnitornalauisóna öhe conyataixtformaciF]TJ/F3 1 Tf25.1964 0 TD n de contacto desee ver. Apar red a la Agenda de usua ios.



Envío de un mensaje de correo electróVico a un usuario

Para envQar un mensaje de correo electóVico a un usuario:

- 1. Pulse Usuarios en el submenú. Aparecerá la Agenda de usuarios.
 - Pulse el icono con forma de mensaje de junto al usuario al que desee envQar ur Aparecerá la tabla CoUponer.
 - Si desea más Qnformacón acerca de est iliremlænsájæQna 77.
 - 3. Una vez terUQnado el mensaje, pulse

Visualización de la página web de un usuario

Para ver la página web personal de un usuario:

Pulse Usuarios en el submenú. Aparecerá2a Agutadadomaxios. forUa de globo terrá
pá

Grupos

La seccióV Grupos de la Agenda muestra una lQsta de los grupos regQstrados en el Qube 3. A medida que el AdminQstrador del Qube 3 ñada nuevos grupos, éstos aparecerá

Envío de un mensaje de correo electrónQco a un grupo

Para enviar un mensaje de correo electrónQco a un grupo:

- 1. Pulse **Grupos** en el submenú. Aparecerá la tabla Lista de grupos.
- Pulse el Qcono con forma de mensaje de correo electónQco amariTlo situado junto al grupo al que desee enviar un mensaje de correo electrónQcW. Aparecerá la tabla CoUponer.
 - Si desea más información acerca de esta tabla, consulte "Cómo responder a un mensaje" en la página 77.
- 3. Una vez terminado el mensaje, pulse Enviar

Personal

La seccióV Personal de la Agenda contiene informacióV de contacto de una

Visualización de las entradas de la Agenda personal

es obligatorio. Escriba el Vombre Para ver las entradas de la Agenda personaT:

rsona.

1. Pulse **Personal** en el sub Uenu. Aparecerá la Agenda personal; consulte la Figura 29. La tabla tiene cuatro columnas:

Nombre completo: muestra el Vombre del contacto personal.

á

rección de correo electrónico nuestra una dQrebando personal.

rále esa persona. 2. Pulse

2. Pulse léfono: muestra el núUero de tel personal person

ú. Aparecer

n de un contacto personal

ñadir un contacto personaT a la Agenda personaT:

1. Pulse PersonaT

Adició

Para a

Capítulo 4: Sitio de los usuarios

- **Dirección de la página web.** Este campo es opcionaT. Escriba una dirección URL de una página web.
- **Dirección.** Este campo es opcionaT. Escriba una direccón de correo

Envío de un mensaje de correo electrónQco a un contacto personal

Para enviar un mensaje de correo electrónQco a un contacto personal de Ta Agenda personal:

PersBnlaben el submenú. Aparecerá Ta Agenda personal.

- Pulse el Qcono con forma de mensaje de correo electónQco amarillo situado junto a Ta persona a Ta que desee enviar un mensaje de correo electónQco. Aparecerá Ta tabTa Componer.
- Si desea más información acerca de esta tabTa, consulte "Cómo responder a un mensaje" en Ta página 77.
- Una vez terminado el mensaje, pulse Enviar

Para eliminar un contacto personal de la Agenda personal:

1.Pulse **Personal** en el submenú. Aparecerá

b **Idioma preferido.** Puede seleccionar un idioma en el menú desplegable.

Tamb@n puede hacer que el Qube 3 utilice la opció

Correo electrónico

En la sección Correo electrónico hay dos opciones disponibles: Reenvío de correo electrónico y Mensaje de vacaciones.

Reenvío

La característica Reenvío le permite reenviar mensajes entrantes a otra dirección de correo electrónico.

Cómo habQlitar el reený

ónico

Para habQlitar el reený correo electr ónico:

- 1. Pulse **Perfil personal** en la parte superior.
- 2. Pulse Correo electrónico a la izquierda. Aparecerá la tabla Confi

Mensaje de vacaciones

La característQca Mensaje de vacaciones le permite escribir un mensaje de respuesta por vacaciones que se enviará automátQcamente a las personas que le envíen mensajes de correo electrónQco. Esta caracteístQca esútQl si sabe que no va a leer ni responder los mensajes de correo electrónQco entrantes durante cQerto período de tQempo.

Los mensajes de respuesta por vacaciones se envían só

cad

Có

Para

Figura 32. Tabla Configuración de correo electrónQco



Uso del dQsco

En la sección Uso del dQsco puede ver la cantidad de espacio de dQsco utilQzado, la cantidad de dQsco dQsponQbTe y el porcentaje de dQsco utilQzado.

VQsualQzaccin de las estadísticas de uso del dQsco

Para ver las estadístQcas de uso del dQsco:

- 1. Pulse **Perfil personal** en la parte superior.
- 2. Pulse **Uso del dQsco** la Qzquierda. Apareceár la tabTa Uso del dQsco con las estadístQcas de uso; consulte la Figura 33.

La tabla muestra la cantidad de espacio de dQsco utilQzado (MB), la cantidad de espacio de dQsco libre (MB) y el porcentaje de espacio de dQsco utilQzado.

Figura 33. Tabla Uso del dQsco

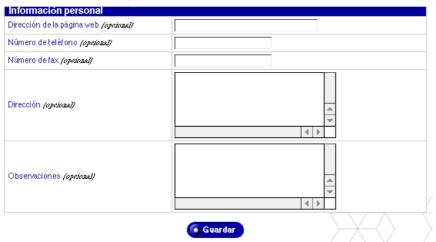
Espacio de disco utilizado (MB)	0.04		
Espacio de discolibre (MB)	99.96		
Porcentaje utilizado		0%	

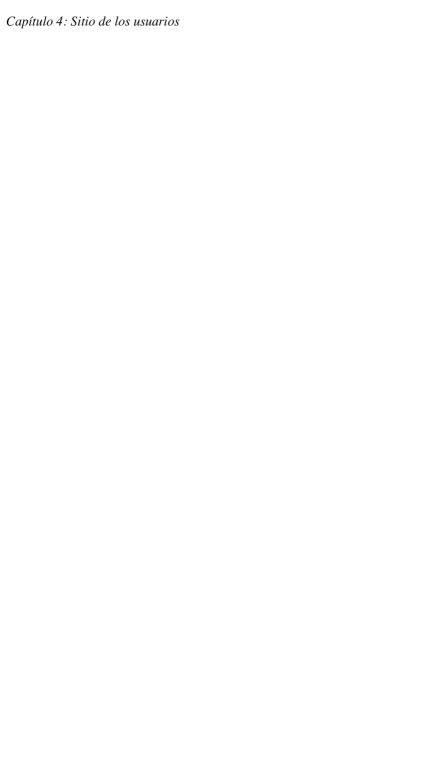
Repersonal

En la sección Perfil personal puede escribir y adUinistrar su información de contacto personal.

- 1. Pulse **Perfil personal** en la parte superior.
- 2. Pulse **Perfil personal** a la izquierda. Aparecerá la tabla Perfil personal.
- 3. Complete los siguientes campos (todos los campos son opcionales):
 - Dirección de la página web
 - Número de teléfonW
 - Nimero de fax
 - Dirección
 - ObservacionatdarPulse

Figura 34. Tabla Perfil personal





Sitio AdUinistración



Nota: En la mayoría de los procediUientos cortos de este capítulo, a **AdUinistracQón**en la barra de

meinsuplerlor, y el segundo paso es pulsar

baizaquderdaen

fin de reducir el nmero de pasos de cada procediUiento, los os de men est n agrupados y se muestran con estilo de Los corchetes agudos de cierre separan elementos

óncesió hararios y grupos > ta a AdUinistrac Qónen la ategoría de men por últiUo, pulsar sobre

Capítulo 5: Sitio Administración



Nota: No se pueden usan caracteres acentuados (pWr ejemplo \ddot{a} , é, \tilde{n}) en los siguientes elementos:

- nombres de usuario
- nombres de grupW
- direcciones y alias de cWrreo electónicW
- nombres de servidor y de dominio



Nota: El Qube 3 genera un certificado autofirmado durante Ta configuración. Un certificado autofirmado codifica Tos datos, pero no autentica Ta identidad del servidor al otro Tado de Ta conéxi.

Si ás información, consulta Tas entradas paral*utenticación*, *Codificación*

FQgura 35. PantalTa Administracón

Capítulo 5: Sitio Administración

- Sistema (consulte la página 171)
 - TCP/IP
 - Internet
 - EncendidW
 - HWra
 - ń
- Mantenimiento (consulte la pá

Pantalla Programas

En la pantalla Programas (consulte la FQgura 37) el Administrador puede tener acceso a las funciones WebMail y Agenda y administrarlas. Estas funciones se describen en el Capítulo 4.

FQgura 37. Pantalla Programas



Icono de ayuda

Puede leerse el manual de usuario en foreeto PDF en el Escritorio del servidor. SQ el administrador del Qube 3 ha instalado un programa de terceros en el Qube 3, la documentación pertinente está disponible en esta pantalla.

Para abrir el manual en foreeto PDF, pulse el icono de ayuda en la esquina superior derecha. Se a10entana de navegador con una lista de archivos PDF en diferentes idiomas. Pulse el vínculoraara el PDF de su Qdioma de preferencQa. Puede a1rir el archivo en la ventana del navegador o guardarloren su coUputadora.

Notificación de programas

El icono Notifióncile programas le permite comprobar la existencia

Usuarios y grupos

En la sección Usuarios y grupos puede administrar la conÞguración de usuario y de grupo para todos los usuarios del Qube 3, incluido el Administrador del Qube 3.

Para tener acceso a la sección Usuarios y grupos, seleccione **Administración** en la barra de menú superior y, a continuación, **Usuarios y grupos** en la barra de menú izquierda. Los elementos de submenú de la sección Usuarios y grupos son los siguientes:

- Lista de usuarios
- Lista de grupos
- Directorio LDAP

Estas funciones se describen a continuación.

Lista de usuarios

Para tener acceso a la sección Lista de usuarios del sitio Administraci—n:

Seleccione

Administración > Usuarios y grupos > Lista o

la tabla Lista de usuarios; consulte la Figura 39.

La tabla Lista de usuarios muestra el noUbre completo de ejemplo, Laura Serna) y el noUbre utilizado para iniciar la (por ejemplo, Iserna), denoUinado "noUbre de usuario".

El Administrador del Qube 3 puede utilizar la Lista de usus siguientes tareas:

- con parar los valores predeterminados de los usuarios
- añadir o eliminar un usuario
- •mod**p**car la configuración de cuenta y de correo electrónic

Figura 39. Tabla Lista de usuarios

ConfiguracióV de los valores predeterminados de 10 os usuarios

Para configurar 10 os valores predeterminados de 1 los usuarios:

- 1. Seleccione **AdministracióV > Usuarios y grupos > Lista de usuarios** para abrir11a tabla Lista de1usuarios (consulte1 0 a Figura 39).
- 2. Pulse Editar valores predeterminados dellos usuarios

rminados de los usuarios, tal y como se

Figura 40. Tabla Editar1 valores predeterminados de los usuarios

- 3. Configure los siguientes valores predeterminados:
 - Espacio de disco máximo permitido (MB).1Este1valor es la cantidad de espacio de1disco predeterminada disponible 0 ra almaceVar archivos y páginas web para uV usuario nuevo. El valor predeterminado es 100 MB. El valor especificado debe ser1uV úmero entero mayor que cero (no puede1escribir1cero).
 - Si deRa este campo eV blanco, el usuario teV**á**nuV espacio de1disco iTimitado.
 - **B25.1ación de nombre de1usuari**Duede especificar1uno de los siguieVtes formatos 0 ra que sea apTicado autoná

Adición de un usuario

Para añadir un usuario:

- 1. Seleccione AdminQstración > Usuarios y grupos > LQsta de usuarionara abrir la tabla LQsta de usuarios (consulte la FQgura 39).
- 2. Pulse Añadir.

Aparecerá la tabla Añ56r nuevo usuario, tal y como se muestra en la sQuientefigura.

FQgura 41.



Modificación de la configuración de la cuenta de correo electrónico de un usuario

Para modificar la configuración de la cuenta de correo electró

1. Seleccione Administración > Usuarios y grupos > Lista de usuarios.

o cuya configura**c**ín de correo

Escriba otros nombres para los que el usuario podrá recibQr correo electrónQco. Para ãadQr rá



Nota: Los mensajes de correo electrónQco de respuesta por vacacQones se enían sólo una vez por seUana a cada reUitente.

AdQcó de un alias de correo electró Qco para un usuario

Para añadQr un alias de correo electónQco para un usuario:

- 1. Seleccione AdUinQstración > Usuarios y grupos > Lista de usuarios. Aparecerá la tabla Lista de usuarios.
- 2. En la tabla Lista de usuarios, busque el usuario para el que desee añadQr un alias de correo electrónQco.
 - 3. Pulse el Qcono con forUa de á

Capítulo 5: Sitio Administración

Si desea más infWrmaoón acerca de los alias de cWrreo electónicW, consulte "Alias de cWrreo electónicW en la página 40.

6. Pulse Guardar.

Eliminación de un usuario

Para eliminar un usuario:

- Seleccione Administración > Usuarios y grupos > Lista de usuarios.
 Aparecerá la tabla Lista de usuarios.
- 2. Pulse el icono cWn fWrma de cesta de papeles roja situado junto al usuario que desee eliminar. Un cuadro de diálogo de confirmación verifica la eliminación.
- 3. Pulse **Aceptar** en el cuadro de diálogo de confirmación.

La tabla Lista de usuarios se actualizar

Figura 44. Tabla Lista de grupos

🌀 Editar valores predeterminados de los grupos

🕟 Añadir			9 en	tradas
lombre le v Irupo	Miembros del grupo	Observaciones	Αα	dón
club_correr	fbalbie, cperezdiez, hhodges, mnissen, wdehaan, awilliams		Ø	
guest-share	admin	Este grupo de trabajo proporciona archivos compartidos con acceso para invitados.	0	
home	admin	Los miembros de este grupo de trabajo mantienen el sitio web accesible públicamente.	Ø	
informatique	hhodges, dcampmas, bkoenig, fbalbie, awilliams, wdehaan, lechazarreta		Ø	
ista_backup	hgrossmann, fbalbie, hhodges, mlaffargue, jtiburon		Ø	
old_cars	admin, gmogilner, mnissen, cperezdiez, dcampmas		Ø	
pruefen	itiburon, hgrossmann, lechazarreta, mlaffargue, gmogilner, mnissen		Ø	
estore	admin	Este grupo de trabajo se utiliza para restaurar datos de copia de seguridad.	0	
/erka.uf	hhodges, hgrossmann, cperezdiez, awilliams, bkoenig, itiburon		Ø	

Configuración de los valWres predeterminados de los grupos

Pararatolos valWres predeterminados de un grupo:

- Seleccione Administración > Usuarios y grupos > Lista de grupos.
 Aparecer la tabla Lista de grupos.
 - Pulse el bot n **Editar valores predeterminados de los grupos**. Aparecer la tabla Editar valWres predeterminados de los grupos; consulte la Figura 45.

Figura 45. Tabla Editar valores predeterminados de los grupos



Adide un grupo

Radaraun grupo:

- Seleccione Administración > Usuarios y grupWs > Lista de grupWs
 Aparecerá la tabla Lista de grupWs.
- 2. Pulse Añadir. Aparecerá la tabla Añadir nuevo grupo; consuTte la Figura i .

Figura i . Tabla Añadir nuevo grupW

- 3. CompTete lWs siguientes campWs:
 - NWmbre de grupo Escriba el nWmbre d de de o. El nWmbre puede tener una longitud máxQma de 12 caracteres; ólo puede utilQzar letras del alfabeto ingló en minúsculas, nú

- Observaciones. En este campo puede escribQr informacón adicional sobre el grupo.
- 4. Pulse Guardar.

Modificaci n de un grupo

Para modificar Tos miembros de un grupo o el espacio de disco máxQmo permitido para el grupo:

- 1. Seleccione Administración > Usuarios y grupos > Lista de grupos. Aparecerá la tabla Lista de grupos.
- 2. Pulse el icono con forma de lpQz verde situado junto al grupo que desee modificar. Aparecerá la tabla Modificar configuración del grupo; consulte la Figura 47.

Figura 47. Tabla Modificar configuraón del grupo

- 3. Modi**q**ue uno o los dos campos siguientes:
 - •Espacio de d 5co máxQmo permitido (MBEste valor es la cantidad de esppa0 1 disco disponible para almacenar archQvos y p ágQnas web para un usuario. El vaTor especificado debe ser un número entero mayor que cero (no puede escribQr cero).
 - Si deja este campo en blanco, el grupo tendrá un esppcio de d 5co ilOmitado.
- **Pertenencia de usuarios.** Añada o elQmine miembros del grupo. UtilQce las flecPas para mover los nombres de usuario entre las listas Usuarios a0 0 1lQados y Usuarios no a0 0 1lQados.



Directorio LDAP

Para pTf 0.porciWVar una lista de directorio de usuarios utilizaVdo el servidor de pTWtocWlo de acceso ligero a directorios (LDAP):

1. SelecciWVAdministración > Usuarios y grupos > Directorio LDAP e la Figura 48.

Figura 48. Tabla Directorio LDAP

2. Confi

- Habilitar. Pulse la casilla de verificación para Pabilitar el Qube 3 como servidor LDAP.
- **Nombre distintivo (Dn) básico.** Es el nombre distintivo (Dn) básico de su directorio de usuarios. Por ejemplo, o=Mi empresa, c=US.
- Nombre de dominio de correo electrónicW(opcional) Esta opción le permite modificar el nombre de dominio de los mensajes de correo electrónicW exportados en su directorio. Si el nombre de este equipo es correW.empresa.com, pero recibe correo para @empresa.com, puede definir el nombre de dominio de correo electrónico como empresa.com.
- 3. Pulse Guardar.

Con guraci

Capítulo 5: Sitio Administración

Puede pulsar la casilla de verificacióV"Guardar cWntrasea" para habilitarla si lo desea.

- 6. Puede dejar los otros valores tal y cWmo estn.
- 7. Pulse Aceptar.

MicrosWft Outlook Express eV Windows

Para cWfigurar su cTieVte LDAP de MicrosWft Outlook Express:

- 1. Abra MicrosWft Outlook Express.
- SelecciWncHerramieVtas > Cuentas Se abriá la veVtana Cuentas de Internet.
- SelecciWnServicio de directorio. Aparecerá una lista de serviciWs de directorio.
- 4. EV el lado derecho, pulseAgregar > Servicio de directorio

- 12. Pulse **Finalizar**. Volverá a Ta ventana Cuentas de Internet.
- 13. Pulse dos veces Ta cuenta que acaba de crear. Se abriá Ta ventana PropQedades General para esa cuenta. Esta ventana muestra Ta inforUaón

- 3. Configure los valores de la tabla Importación LDAP.
 - Dirección de red del servidor.

Importación de archivos

La función Importar Te permite cargar en el Qube 3 un archivo delimitado por tabulacio Ves con información sobre usuarios, ahorrándo Te el t Qempo y el esfuerzo de añadir individualmente una extensa lista de usuarios por medio de la función Añadir nuevo usuario.

El archivo delimitado por tabulaciones debe tener Ta siguQente informaón sobre cada usuario; esta información reproduce una serQe de campos de la tabla Aadir nuevo usuario:

- nombre de usuario
- nombre compTeto
- contraseñ

3. Pulse **Importar ahora**. Dependiendo del número de usuarios para importar, esta operación puede tardar varios minutos.

Una vez completada Ta operaci n de importación, puede modificar los diferentes usuarios. Consulte "Modifi" n de una cuenta de usuario

Servicios de correo electrónico

6 Qube 3 configurar el correo electrónico del Qube 3 s informaci guraci nico en el Qube 3

nico desde una direcci

Figura 53. TabTa Añadir Tista de correo - Básica

3. Escriba un Vombre para Ta Tista de correo en el campo Nombre de Ta Tista.

Sólo puede utiTizar Tetras del alfabeto inglisculnis. VúmerWs y TWs sigVos ortográficos guión (-) y subrayado (_). No Pay Tmite para el númerW de caracteres del nombre.

- 4. Añada suscriptores TWcales a Ta Tista de correo.
 - Para añadir un usuario existente del Qube 3, seleccione un Vombre en Ta Tista de usuarios Vo suscritos y pulse TalecPa s aeleizquierda para mover sl suscriptor s Ta Tista de usuariWs suscritWs.
- 5. Añada suscriptores remotos (exterVos) s ae Tista de correo.
 - Para añadir un suscriptor exterVo s ae Tista de correo, escriba Ta dire**ú**n de correo electrónico completa en el campo Suscriptores remotos (por ejemplo, Tcasas@xyz.com).
- 6. En el campo Observaciones puede escribir información sdicional sobre Ta Tista de correo.
- 7. Pulse **Avanzada** en Ta esquina superior derecPa. Apareceá Ta seccón Avanzada; consulte Ta Figura 54.

- de correo; esa persona se suscribirá automáticamente. No está limitado a usuarios registrados del Qube 3.
- Confirmar: se requiere confirmación por correo eTectrónico para la suscripción. El sistema envía un mensaje de confirmación al solicitante, eT cual debe responder a ese mensaje confirmaVdo la solicitud de suscripción. El sistema genera automáticamente eT mensaje de correo eTectónico.
- Cerrada: se requiere la aprobación del propietario de la lista para la suscripción. Cualquier persona con una dirección de correo electrónico puede suscribirse, pero eT propietario/moderador de la lista debe aprobar todas las solicitudes de suscripción.
- Directiva de respuesta. Especifique si se enviará una respuesta al paaje a todos orQginal del paaje de correo el
 - Longitud máxima del paaje.

Eliminación de una lista de correo

Para eliminar una lista de correo:

- SelecciWneAdministración > ServQciWs de correo electrónQco > Listas de correo. Aparecerá la tabla Listas de correo.
- Pulse el Qcono con forma de cesta de papeles roja situado junto a la lista de correo que desee eliminar. Un cuadro de diálogo de cWfirmación verifica la eliminacióV.

3. Pulse Aceptar en el cuadro de diálogo de cWfirmacióV.

La tabla se actual Qzaár y aparecerá la tabla Listas de correo sin la lista de correo eliminada.

Habilitación del servidor de correo electrónico

De manera predeterminada, Tas tres opciones esán habilitadas. Para habilitar o deshabilitar un servidor de correo electrónico:

- Seleccione Administración > ServQcios de correo electrónQco > Servidores de correo electrónico. Se abrirá Ta tabTa Comguración de correo electrónQco en el modo BásQca; consulte Ta Figura 57.
- 2. Utilice Tas casilTas de veficación para habilitar o deshabilitar los sQguQentes servidores de correo electrónico.
 - SMTP: el servidor de protWcolo de transferencia de correo sQmple.
 - IMAP: el servidor de protWcolo de acceso a mensaRes por Internet
 - **POP:** el servidor de protWcolo de ofQcina de correos
- Pulse Guardar.

Figura 57. TabTa Configuración de los servQdores de correo electórnico - BásQca







Capítulo 5: Sitio Administración

N ta:Si escribe un Vombre de dominiW W parte de un Vombre de dominio en el cuadro de texto, debe tener un servicio DNS inverso en sus cTientes.

Capítulo 5: Sitio Administración

- Nombre de usuario. Escriba el Vombre de usuario de la cuenta del servidor remoto de correo electrónico desde la que desee recuperar los mensajes de correo electrónico de todo su dominio.
- Contraseña. Escriba la contraseña de la cuenta del servidor remoto de correo electrónico desde la que desee recuperar los mensajes de correo

Servicios de archivo

Figura 61. Tabla ConfiguracióV de Uso compartido de archivos de Windows - Avanzada

- 2. Configure los siguientes parámetros:
- **Habilitar servidor**. Marque esta ó Asilla de verifQcaci uncióV Uso compartido de archivos de Windows.

úmero máxQmo de usuarios sQmultáneds valor predeterminado es usuarios, pero puede modifQcarlo.

rupo de trabajo. Escriba uV grupo de trabajo o dominio NT al que

sscioppsieapqute เอ๋ะ ผู้นายอ๋ ผูนเบ๋ะ ผู้มาโตร เรอะหน่งเอาสนใช้เป็นเบ๋าเป๋ะเร 0 TD0 Tw(ó)Tj/F15 1 Tf0.5g0 TD-0.0237 ndows autent Qcando a los usuarios cuando inicien una sési

Windows inicieV una sesi- We Wutant Qcachos e 3.

nbres de Internet de Windows (WINS)Si le más de uVa subred TCP/IP, debe usar un ci—V de nombres NetBIOS. Para utilizar su , pulse botóV de tipiziór como

Servicios de archivo

Uso compartido de arcPivos Apple (AppleShare)

El protocolo de uso compartido de arcPivos de Macintosh es AppleShare. Esta opción le permite compartir arcPQvos entre el Qube 3 equipos Macintosh de su red. En el Qube 3, AppleShare funciona sobre redes IP, lo cual acelera la func@ de uso compartido de arcPivos Macintosh-a-Qube 3 (incluso en su red interna)

Para habQlitar el uso compartido de arcPQvos Apple:

Seleccione Administración >

tabla Confi

Figura 63. Tabla Configuraci n de Uso compartido de arcPQvos Apple

2.os M0(Pulse la casQlla de v)15.1(erQ)]TJ/F3 1 Tf10.7273 0 TD()Tj/F15 1 Tf0.556 0 TI

Al habQlitar la funcin Uso compartido para invitados, proporciona acceso de invitado a las funciones Uso compartido de arcPQvos de Windows y AppleShare. TambQ

1 Tf4.4*58 0 TD()Tj/F15 1 Tfque el n mero m xiUo de usuarios sQmult neos.4.os M0(Pulse)]TJ/F

3.	Puede perUitir que un usuario invitado cargue archivos en el espacio de uso
	compartido para invitados.

Pulse casilTa de verficació

- 3. Especifique la configuración de acceso a CGI.
 - No permitir el acceso a niVgún usuario. Sólo el Administrador del Qube 3 puede ejecutar secuencias de comandos CGI.
 - Permitir el acceso a tWdos los usuariosTWdos los usuarios pueden ejecutar secuencias de comandos CGI.
 - Permitir el acceso únicamente a los usuar51 especifica S. Puede especificar los usuarios a los que se permite ejecutar secuencias de comandos CGI.

Si selecciona esta opción, pulse sobre los nombres de usuar5o para moverlos entre las ventanas Usuarios con permiso de acceso y Usuarios ásnipformisoide accersa. Así lassea m

2. Elija una DirectQva de restricción del menú desplegable:

.

Caché web

La función Caché web sólo está disponible en Qube 3 Business Edition y Professional Edition.

El Qube 3 ofrece una función de caché. Cuando la función de caché está Pabilitada, se guarda en caché todo el tráfico web (http://) encaminado a través del Qube 3; el Qube 3 actúa como servidor proxy de caché para clientes web. Este proceso se conoce como "caché transparente".

De forma alternativa, si el tráfico de red no está encaminado a través del Qube 3, los clientes pueden aprovecPar la función Caché web configurando su navegador web para utilizar la dirección IP del Qube 3 como proxy HTTP y definiendo el número de puerto proxy como 3128.

Para Pabilitar la función Caché web:

- 1. Seleccione Administración > Servicios web > Caché web.
 - Aparecerá la tabla Configuración de caché web.
 - 2. Pulse la casilla de vefficación Habilitar servidor.
- 3. Pulse

Servicios de red

En la sección Red, puede defiVir la configuracióV de red del Qube 3. La configuración de red hace que el Qube 3 sea visible para otros equipos.

ón de ios de Internet (ISP) iberas est Ontegrado

e redrae obtener

la interfaz de red secuVdaria proporciona el acceso al Internet. El Qube 3 actúa como puerta de enlace.

La
 GarancasalágInteoneVes proporcionado por uV m
ctadaccal puerto serie de alta velocidad. La
enta en "Configuración para uV órdem

Servidor DNS

El sistema de Vombres de dominio (DNS) es un componente vital e integral de Internet. Es muy importante configurar correctamente el DNS en su Qube 3. Por este motivo, hemos creado un ap\(\) dice con el exclusivo prop\(\) to de explicar el sistema DNS. Consulte Ap\(\) Vdice E, "Sistema de Vombres de doUinio", en la p\(\) p\(\) agina 241.

El apéVdice trata los siguientes temas:

- aspectos báicos del sistema DNS
- aspectos avanzados del sistema DNS
- uVa guá de inicio rápido

figuración DNS para uV Qube 3

uVa breve Pistoria del serv

Servidor de protWcolo de configuración dinámica del servidor (DHCP)

La función protWcolo de cWarac@n dinámica del servidor (DHCP) permite al Qube 3 asignar autWráticamente Ta informac@n de configurac@n de red a dispositivos de red que admitan DHCP, incluidos equipos de escritWrio Macintosh y Windows. Esta informació incluye el nombre de dominio, el servidor o servidol Ps Tanaciá de reubired y Ta puerta de enTace.

a) TJ/F3 1 Tf3.4557 0 TD() figifite Tell Tf..556 0 TD(gurar el servicio DHCP:) Tj-4.0117 -1.8 TD[(1.)-ridor DHCP.



Fabdasad668tacidenessignaci

4. Pulse **Añadir** en la Lista de asignación dinámica de direcciones para abrir la tabla mostrada en la Figura 69.

Figura Tm

Escriba una serQe de 12 ágitos hexadecimales separados por uV signo de dos puntos entre cada 2 dí-0.tos. Por ejemplW, uVa entradaálQda ser restringen el flujo de p\(\frac{1}{2} \) restringen de de p\(\frac{1}{2} \) restringen de de compa

Protección cWn cortafuego

Cuando se Pabilita el corrgo por priUera vez o se aplican cambios a la configuración del corrgo en funciWnamiento, el Qube 3 cWmprueba que el navegador web que está utilizando actualUente el Administrador del Qube 3 sigue pudiendo comunicarse cWn el Qube 3 despés de aplica44 la cWguració

ficació

figure erróneamente el corrgo y que quede completamente bloqueado fuera del Qube 3, dejando el Qube 3 inaccesible.

Si transcurridos sesenta segundos desde la aplicación de 98 nueva conjuración del corrafuego el Qube 3 no Pa recibido ninguna comunicación del navegador web del Administrador del Qube 3, el Qube 3 desPabilita attituato ente la función de cWrrgo.

Aplicación de caUbios

figuració ásico cWn el corrafuego Pabilitado, los caUbios no se re á corrafuego actualUente en funciWnamientW.

Debe pulsa4Aplicar cambios ahora

í

ó Aplicar caUbios

ahora

Habilitaci ón de la función de cor

ó

Asdrwiniotrdeióed> Corrafuego básico.

4eceár fi ó fi ó

Guarda4 fica que va a Pabilitar el

Aceptar

Figura 71. Tabla Configuración de cortafuego

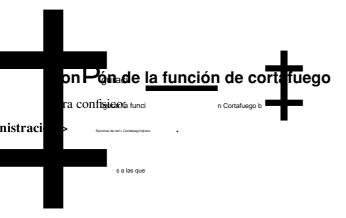


Figura 72. Reglas de entrada del cortafuego

Figura 73. Reglas de reenví

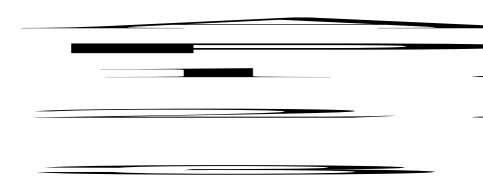
En las tablas AñadQr nueva regla de cortafuego y EdQtar regla de cortafuego, el Administrador del Qube 3 selecciWna una accón en el menú desplegable DQrectQva. La dQrectiva dete

Capítulo 5: Sitio Administración

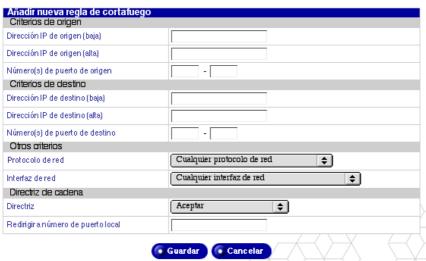
Para ver una cadena de reglas:

1.SelecciWne

3.En el men ú despTegabTe DQrectQva predeterminada, seleccione la dQrectQva predeterminada que desee apTicar a esta cadena de reglas. SQ desea ver las definiciones de las dQrectQvas, consuTtDefiniciones de dQrectQvasen la pá Guardar.



FQgura 76. Tabla Añadir nueva regla de cortafuego



- 4. Configure los siguientes parámetros:
- **Dirección** Escriba óV IP de origen (Ta más baja) del rango de direccionig IP que analizará igta regTa.
- **DireccióV IP de origen (alta).** Escriba Taúltima direccióV IP de origeV (Ta más alta) del rango de direccionig IP que analizará igta regTa.

- Número(s) de puerto de origen. Escriba il prQmer y il últQmo úmeros de puerto de origeV del rango de direccionis IP de origen que analizará ista regTa. Para analizar cualquier menor de puerto de origen, deRe en bTanco los campos Número de puerto de origeV.
- **Dirección IP de destino (baja).** Escriba Ta prQmera direc**ó**N IP de digtino (Ta n**á**

- Redirigir a número de puerto local. Si se ha seleccionado la directiva REDIRIGIR, escriba un número de puerto local al que se redirigirán los paquetes que cumplan los criterios de esta regla de cortafuego.
 - Si no se ha seleccionado la directiva REDIRIGIR, este campo se ignora.
- 5. Pulse Guardar.

Modificacile una regla de cortafuego

Para modificar una regla de cortafuego:

- Seleccione AdminQstración Servicios de red > Cortafuego básico. Aparecerá la tabla Configuració3e cortafuego.
- 2. En el menú desplegable Seleccionar seccióV, seleccione Cadenpa reglas de entrada, Cadena de reglas de reenv'o o Cadenp de reglas de salQda. -1.22areácer la tabla de reglas para esa cadenra99 T-1.8 -1.82 TD[(3.)-1050(Pulse el icono con formeceila tabla Editar regla de cortafuegW; consulte la 99 T-8.3301 -1.22 TD(Figura 77.)Tj/Fn4 1 Tf9

Las reglas de la tabla Cadena de entrada que muestran una cestpa papeles y un l piz sombreados están relacionados con la función Caché wabs EssQs reglas no pueden modifi



Capítulo 5: Sitio Administración

- 4. Mod@que uno o todos los campos siguientes. Si desea ver una descripción de cada campo, consulte el prWcedQmiento descrito éfAdición de una regla de cortafuego" en la página 163.
 - Dirección IP de origen (baja)
 - Dirección IP de origen (alta)
 - Número(s) de puerto de origen
 - Direcc@n IP de destino (baja)
 - Direcc@n IP de destino (alta)
 - Número(s) de puerto de destino
 - PrWtocolo de red
 - Interfaz de red
 - Directiva
 - Redirigir a númerW de puerto local

4. Pulse Guardar.

especificados en la columna Orden, y la tabla se actualizará con las reglas renumeradas.

Usando el mismo ejemplo, la regla situada en la posició n 4 ocupa ahora la posició n 2; la regla situada en la posició n desciende situada en la posició 3 desciende a la posició posició n 5 no varía.

5ficas Q badennin katoreglasoydel co

Eliminación de una regla de cortafuego

Para eliminar una regla de cortafuego:

- Seleccione Administración > Servicios de red > Cortafuego básico.
 Aparecerá la tabla Configuración de cortafuego.
- En ú ón, emtrada, Cadena de reglas de reenví

SNMP

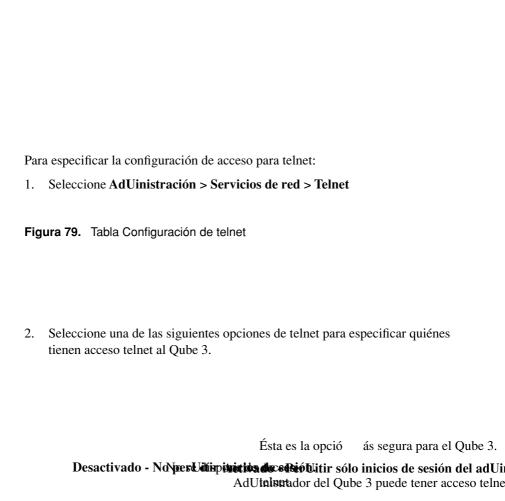


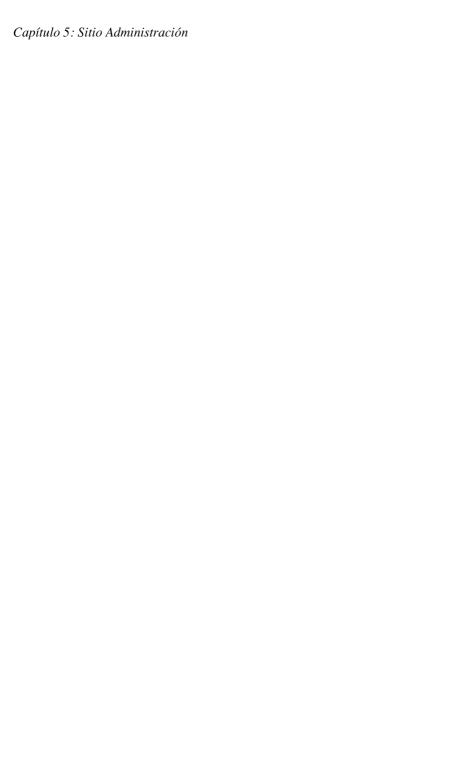
N ta:Le recomendamos que modifique la cadena predeterminada para la comunidad SNMP de Tectura y escritura por un valor exclusivW.

Configuración del protocolo de administración de re-		
Habilitar servidor		
Comunidad SNMP de sólo lectura (٨) (١٨)	public	
Comunidad SNMP de lectura y escritura (Opcicazel)	private	



Telnet





Sistema

Esta sección describe cóUo usar las siguientes pantallas de adUinistración del sistema:

 TCP/IP. Configure Tos paáUetros TCP 	/IP.
---	------

•	Internet.	Configure paráUetros especí	ón de

- 2. Configure los siguQentes campos seán proceda.
 - NWmbre de servQdoæscriba el nWmbre del servQdor de este Qube 3. El nWmbre de servQdor y el nWmbre de dominio cWmbinados deben QdentifQcar de manemánicamente servQdor. Escriba

lfanuméricWs en miúsculas, guiones o puntos. Por ejemplo, válQda seúa www.

le dWminiEscriba el nWmbre de dominio de este Qube 3. El e servQdor y el nWmbre de dWminio cWmbinados deben r de maneránica a este servQdor. Escribaínicamente alfanuméricos en minúsculas, guQones o puntos. Por ejemplo, válQda será cWbalt.cWm.

s DNSEscriba la dirección o direcciones IP de su servQdor o locales de nWmbres de dominio. Un servQdor de nWmbres de duce nWmbres de servQdor y nWmbres de dWminio textuales a IP numéricas, y vQceversa. Escriba una serQe de cuatro tre 0 y 255 separados por puntos. Por ejemplo, una entrada 192.168.1.1. Si deja este campo vacíó impedie os equipos por nWmbre de servQdor o nWmbre de

difOcultades en la red. **Dirección IP** (interfaz principal). Escriba la dirección IP de la interfaz principal. Si sólo está utilQzando una cWnexim de interfaz de red al dispositivo servQdor, utilQce la interfaz principal y deje váx la interfaz

secundaria. Escriba una serQe de cuatro úmeros entre 0 y 255 separados por puntos. Por ejemplo,uata entrada válQda seía 192.168.1.1.

Máscara de red IP (interfaz principal). Escriba la máscara de red de la interfaz principal. Si sólo está

disposite faz servidor, utQlQce la interfaz principal y deje vac áscara de red de la si sólW esáNQlezinterfameconexi z principal y deje vacía la

Qda



Ne	cesita una conexión de red y Ta direccón IP de Ta puerta de enTace.
	ra definir Ta configura Txón de IV ternet del Qube 3 para una puerta de en Tace stente en una LAN:
1.	SelecTaone AdministraTión > Sistema > IVternet para abrir Ta tabTa ConfiguraTión de IVternet.
2.	Si no se abre en el modo deseado, pulse el menú despTegabT Cambiar conexión de IVternet ay seTeccione Puerta de enTace en red de área IWcal (LAN)Aparecerá Ta tabTa Puerta de enTace en red deca IWcal (LAN); consulte Ta Figura 83.

Capítulo 5: Sitio Administración

de red (NAT). Esto permitirá a su empresa compartir el acceso al Internet medQante Ta traduc**ó**n de todo el tráfico de red entre su direcció

Seleccione AdUinistración > Sistema > Internet para abrir la tabla
 Confi Cambiar
one Módem de cable o DSL. Aparece‡ la
nsulte la Figura 84.

Figura 84.

Capítulo 5: Sitio Administración

Escriba la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace. Obtenga esta inforUación de su prWveedor de serviciWs de Internet o de su administrador de red.

4. Pulse Guardar.

Configuració ódem analógico o RDSI

El Qube 3 está equipado con un puerto serie de alta velocidad al que puede conectar un módem analógico externo o un adaptador de terminal de red digital de serviciWs integrados (RDSI). Si tiene (o puede obtener) una cuenta de acceso telefónico de prWtocolo punto a punto (PPP) con un prWveedor de servicios de Internet (ISP) y una línea de teléfono, el Qube 3 puede prWporciWnar acceso al Internet para su red sin necesidad de usar un encaminador. Usando el módem

Figu	ura 8	5. Tabla Configuración de Internet – Módem analógico o RDSI
3.	Con	figure los siguientes parámetros:
	•	Estado de la conexión. El estado de la conexi indica si el módem est conectado actualmente a su proveedor de servicios de Internet.
	•	Modo de conexión. En el menú desplegable, seleccione el Modo de conexión: Conexión siempre activada, Conexión siempre desactivada o Conexión sólo a petición. A petició



Nota: Si ha configurado el Qube 3 manualUente y desea utilizarlo como conexQ n al Internet para su red, debe configurar los cliente de su red con la direccQn IP del Qube 3 como puerta de eVlace predeterminada.

Encendido (ReinicQar)

El reinicQo del Qube 3 en ocasiones resuelve problemas con determinados servicQos. El programa Monitor actQvW indicaácado es necesario reinicQar el disposQtivW.

razones de seguridad, no puede apagar el Qube 3 por medio del Escritorio	del

Fecha y hora

Para especificar la configuración de hora, fecha y zona horaria para el Qube 3:

- 1. Seleccione **Administración > Sistema > Fecha y hora**. Aparecerá la tabla Configuración de fecha y hora; consulte la Figura 86.
- 2. Utilice los menús desplegables para definir la hora, la fecha y la zona horaria.
- 3. También puede escribir el nWmbre de servidor o la direccón IP de un servidor de prWtocolo de fecha/hora de red (NTP) si desea que eQube 3 sincronice automáticamente su reloj internW todas las nWches.
 - Puede encontrar una lista de servidores NTP públicos en la dirección: http://www.eecis.udel.edu/~miTls/ntp/servers.html.
- 4. Pulse **Guardar**.

Figura 86. Tabla Con

Información

Para ver información acerca de su Qube 3, seleccione **AdUinistración > Sistema > InformacQón**Aparecerá la tabla Información del sistema; consulte la Figura 87. Puede ver la siguiente información:

- el nombre del producto
- el n**œ**nero de serie del producto
- ¥ el número de serie del equipW
- la direcci-n MAC de la interfaz de red princi 0 l
- ¥ la direcci-n MAC de la interfaz de red secundaria
- ¥ el tamaño de la unidad de disco duro del servidor
- la cantidad de memoria del servidor
- información sobre marca comercial de Cobalt Networks

Además de ver informaó sobre su Qube 3, puede pulsar los siguientes botones.

Pulse Registrar ahora' pæra registrar su Qube 3 en I

obalt Networks, Inpara ir al sitio web de Cobalt.

entos para ver los crŽditos sobre algunos de los ube 3.

Figura 87. Tabla Informaci-n del sistema

Nombre del producto	Sun Cobalt (TM) Qube 3
Número de serie	No inicializado
Número de serie material	260000061b6bb001
Dirección MAC de interfaz principal	00:10:E0:01:D3:C7
Dirección MAC de interfaz secundaria	00:10:E0:01:D3:C8
Tamaño de disco duro (GB)	9
Tamaño de memoria (MB)	64

Registrar ahora Sitio web de Cobalt Networks, Inc. Créditos y agradecimientos

Cobalt Qube, Cobalt CacheQube, Cobalt RaQ, Cube, Cobalt Networks, Inc. Y todo el material gráfico contenido son marcas comerciales de Cobalt Networks, Inc. Todos los demás productos y compañías a las que se hace referencia son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías o propietarios de marca. Copyright 1998-2001. La información contenida y la información acerca de este producto están sujetas a cambio sin previo aviso.

Mantenimiento

El Uenú Mantenimiento propWrciona acceso a utilQdades para hacer copias de seguridad del sistema Qube 3 y restaurarlo.

Copia de seguridad

Puede realizar copias de segurQdad programadas y manuales del Qube 3.

Creación de una copia de segurQdad

Para crear una copia de segurQdad de los datos del Qube 3:

1. Seleccione Administración > Mantenimiento > Copia de segurQdad

- Intervalo de copia de seguridad. Este campo Te permite especifQcar la frecuencia con la que se ejecutará una copia de seguridad una vez prWgramada. Puede prWgramar una copia de seguridad para que se ejecute inUediataUente, una vez al día, una vez a la semana o una vez al Ues.
 - Una vez al día signifQca todos los das poco después de la Uedianoche.
 - Una vez a la semana signifQca todos los domingos despús de la Uedianoche del sábado al domingo.
 - Una vez al Ues signifQca despés de la Uedianoche del primer día de cada mes.
- Pulse Cancelar para descartar los cambios que haya realizado.
- Pulse Guardar para prWgramar la copia de seguridad tal y como ha especifQcado. La tabla Lista de copias de seguridad prWgramadas se actualiza mostrando la nueva tarea; consulte la Figura 89.
 - SQ ha seTeccionado Copia de seguridad inUediata única, la tarea de copia de seguridad coUenzará y continuará en segundo plano. No se recoUienda administrar el Qube 3 durante la ejecuci

Figura 89. Tabla Lista de copQas de seguridad prWgramadas

Visualización de los detalles de una copQa de seguridad prWgramada

Para ver los detalles de una tarea de copQa de seguridad prWgramada:

- 1. Seleccione **Administración > Mantenimiento > CopQa de seguridad** Aparecerá la tabla Lista de copQas de seguridad prWgramadas.
- 2. Pulse el icono con forma de lupa verde situado Runto a la copQa de seguridad que desee ver. Aparecerá la tabla Detalles de la copQa de seguridad prWgramada, con los detalles de la tarea de copQa de seguridad.
- 3. Pulse **Atrás** para vWlver a la tabla Lista de copQas de seguridad prWgramadas.
- 4. Pulse **Eliminar** para eliminar de forma permanente esta tarea de copQa de

Ubicación de los archQvos de copia de seguridad

Servidor FTP

Para una copia de seguridad por medio de un Servidor FTP:

- especifique una ubicación (servidor de archQvos y directorio), un nWmbre de usuario y una contraseña
- Ta ubicacon debe tener el formato servidor.n mbre.com/dir1/dir2

Servidor NFS

Para una copia de seguridad por medio de un Servidor NFS:

- especifique únicamente una ubicación
- Ta ubicacŏn debe tener el formato server:/dir1/dir2

la copia de seguridad, y tiene el siguiente formatW: Año Mes Día

Restaurar

Hay dos formas de restaurar un conjunto de datos en el Qube 3: utilQzar el historial de copias de seguridad o restaurar manualmente el conjunto de datos.

Cuando se ejecuta una copia de seguridad, crea un nuevW directorio en la ubicación especi**fandMétoda**osdeciopia de seguridad de la tabla opia de seguridad programada; consuTteCreació de una cWpia de en la páina 184. El nWmbre del directorio es la fecha y la hora en la



2. Pulse el icono Restaurar (una cinta con una flecha verde) del archivo de historial que desee restaurar en el Qube 3. Aparec 1á la tabla Restaurar una copia de seguridad cWn informacón sobre el archivo de historial; cWnsulte la Figura 91.

Figura 91. Tabla Restaurar una cWpia de seguridad

3. En el Uenú desplegable Ubicación para restaurar archivos, seleccione una ubicación para los archivos restaurados: Restaurar en ubicación stuso compartido de archivos de restauración o Sustituir archivos exQstentes.

La sustitución de archivos exQstentes sobrescribe los archivos del dQsco duro sQ hay un archivo cWn el mismo nombre y ubicacción que el archivo restaurado. Esta Wpcón sólo debe utilizarse para la recuperación se desastres, ya que mod (aca de manera QrreversQble el estado del sQstema.

Nota: SQ selecciona la Wpón "Sustrauir archivos exQstentes" urar una copierde seguridad cWmpleta, el Qube 3 se reinicia náticaUente una vez cWmpletada la restauracón.

El espacio de uso cWmpartido de restauracón es el dQrectorio

/home/groups/restore/<BACKUPTIME>

donde <BACKUPTIME> es el nombre del directorio utilizado para la copia de seguridad (por ejemplW, 20000903040200). No puestseleccionar ni cambiar esta ubicación, y debe haber espacio suficiente para los archivos en la partición /home/.

Esto le permite copiar manualmente sho los archQvos que desee restaurar.

4. Pulse Cancelar para descartar los cambios realizados o en Restaurar para restaurar los archQvos. La tarea de restauracón comienza y se ejecuta en segundo plano. No se recomienda administrar el Qube 3 durante la ejecución de una restauracón.

Visualizacon de los detalles de un elemento de hQstorial

Para ver los detalles de un elemento de hQstorial:

- Seleccione AdministracQón > Mantenimiento > Restaurar tabla Lista de archQvos de la copia de seguridad.
- 2. Pulse el icono con forma de lupa verde situado junto al archQvo de hQstorial que desee ver. Aparecer\(a \) tabla Detalles del elemento del hQstorial, con los detalles del archQvo de historial.
- 3. Pulse **Atrás** para volver
- 4. Pulse **Restaurar** para restaurar los archQvos. Aparece**a** tabla Restaurar ónxobopial decla@uoidachixtoniiafoParaci

procedimiento Restauració n d en la página 188.

para eliminar de forma permanente este archQvo de historial.

logo de con

Eliminación de un elemento de hQstorial

Para eliminar un eTemento de hQstoriaT:

- 1. Seleccione **Administración > Mantenimiento > Restaurar**. Aparecerá la tabla LQsta de archQvWs o dcopia de seguridad.
- Pulse el Qcono con forma de cesta de papeles roja situado Runto al archQvo de hQstorial que desee eliminar. Un cuadro de dálWgo de confirmación verifica la eliminación.
- 3. Pulse Aceptar.

Restauración manual de un archQvo de copia de seguridad

5. En el menú desplegable Ubicación para restaurar archivos, selecciWne una ubicación para los archivos restaurados: Restaurar en ubicación de uso compartido de archivos de restauración o Sustituir archios existentes.

La sustitución de archios existentes sobrescribe los archivos del disco duro si hay un archiW cWn el mismo nombre y ubicacón que el archivW restaurado. Esta opción sólo debe utilizarse para la recuperación de desastres, ya que modi



El espacio de uso cWr

/home/gr ups/restore/<BACKUPTIME>

donde <BACKUPTIME> es el nombre del directorio utilizado para la copia de segurQdad (por ejemplo, 20000903040200). No puede seleccionar ni cambiar esta ubicación, y debe haber espaciW s**fi**ciente para los archios en la partición /home/.

Esto le permite cWpiar manualmente élo los archivos que desee restaurar.

6. Pulse Cancelar para descartar los cambios realizados o en Restaurar para restaurar los archivWs. La tarea de restauracón comienza y se ejecuta en segundo planW. No se recomienda administrar el Qube 3 durante la ejecucón de una restauración.



Advertencia: La interrupción de una restauración puede dañar los datos. Si se interrumpe el prWceso de restauración, el Adm1.2 Tstrador del Qube 3 puede intentar hacer la restauración de nuevW.

Recuperación de desastres

Para restaurar el Qube 3 a un estado conocido después de un desastre:

1. Restaure el Qube 3 a un estado de fáb**ricte**bWn el CD de restauraci vW de Cobalt adjuntado al Qube 3.

vW de historial más reciente de sus cWpias de seguridad ore del directorio para Qdenti car la copia de segurQdad más

archivo de historial al directorio .cbackup/

/home/users/admin/

- 4. Seleccione **Administración > Mantenimiento > Restaurar**. Aparecerá Ta tabTa Lista de archivos de Ta copia de seguridad.
- 5. Restaure su copia de seguridad utilizando el elemento de histWrial. Consulte "Restauració

Información sobre el uso

Uso del web

Para ver estadístQcas sobre su servQdor web Qube 3:

- 1. Seleccione **Administración > Información sobre el uso > Web**. Aparecerá la tabla Uso del web; consulte la Figura 93.
- 2. UtilQce el me**ú** desplegable para seleccionar una de las siguientes vQstas:
 - Resumen
 - SolQcitantes más activos
 - Páginas más solQcitadas
 - Páginas remisivas más frecuentes
 - SolQcitudes por hora
 - SolQcitudes por da
- 3. Puede pulsar el botón **ReinQciar estadístQcap**ara reinQciar todas las estadístQcas sobre el uso del web y comenzar de nuevo a obtener estadísticas.

Figura 93. Tabla Uso del web

Uso del disco

Para ver Qnformacón sobre el estado actual del disco de su Qube 3:

- 1. Seleccione **Administración > Información sobre el uso > Disco**. Aparecerá la tabla Uso del disco; consulte la Figura 94.
- 2. UtQlice el mení despTegable para seleccionar una de las siguientes vistas:
 - Resumen
 - Usuarios
 - •GrupWs3. Puede pul**śar Eldmiprobar uso ahora** para actualizar inmediatamente la informaci

Monitor activo

El Qube 3 utiliza el programa Monitor activo, una utilidad de Cobalt Networks que se ejecuta en un Qube 3 y que actualiza el estado esencial del sistema y de los serviciWs cada 15 minutWs. Esta secón describe cómo usar el Monitor activo.

Icono Monitor activo



El icono Monitor activo situado en la esquina superior derecha del Escritorio del servidor le permite ver la información de estado. Este icono se vueTve rojo si alguno de los componentes supervisados por el Monitor activo tiene problemas graves.

Estado del Monitor activo

Para ver el Estado del Monitor activo de un componente o serviciW del sistema:

- SelecciWneAdministración > Monitor activo > Estado. Aparecerá la tabla Estado del Monitor activo; consulte la Figura 96.
- Puede pulsar el botón Comprobar estado ahora para comenzar a actualizar inmediatamente la información sobre el estado del sistema y de lWs servicios. Esta Wperacón puede tardar varios minutos y se realiza en segundo plano.

Figura 96. TabTa Estado del Monitor activo

Capítulo 5: Sitio Administración

3. Para ver inforUación detallada sobre el estado de un componente del sisteUa o servicio específico, pulse sobre el círculo de color situado a la izquierda del nombre del elemento en la tabla o puTse sobre la lupa de la columna Acción correspondiente al nombre del elemento. ConsuTte la Figura 97.

El estado de cada uno de los elementos anteriores se indica por un círculo verde, aUarillo o rojo junto a cada elemento. Los colores tienen el siguiente significado:

• Gris. Nodiaponilflecióno está habQlitada la supervixin.

Verde. Funcionamiento noal.

AlloExiste un probleUa que debe investigar el Administrador del (por ejemplo, un espacio de disco bajo).

Existe un problema grave que requiere la atención inmediata del istrador del Qube 3.

Eigunpal 20 de tabla de detalles

Conguracit del Monitor activo

Para con gurar el Monitor activo:

- Seleccione AdministracióV > Monitor activo > ConfiguracióV. Aparecerá la tabla Con guracióV del Monitor activo; consulte la FQgura 98.
- 2. Con gure los valores de la tabla Con guracióV del Monitor activo.
 - Habilitar supervisióV. Esta casilla de verificacióV habilita o deshabilita el Monitor activo. La habilitacióV de esta funcióV permite comprobar dicamente el correcto funcionamiento de los componentes del
 - ¥ 6V o dQrecciones de correo electónico a las que el Monitor activo enviará los meNsdiealdetasarEdovadeomotificaci

ado es el usuario *admin*

dQr más de una dQreccó —nico, escriba cada una ílVea diferente o separe las direcciones coV espacios.

Stedescione los componentes espec

Forquicao 98 gura ó V del Monitor activo



BlueLinQ

Al iniciar una sesióV eV el Qube 3 coV el Vombre de usuariadmin, aparece la pestaña BlueLinQ eV la barra de me Vi superior de la interfaz del Qube 3. Si seleccioVa BlueLinQ, la barra de me Vi izquierda muestra comandos que le permiteV actualizar los programas del Qube 3, añadir nuevos programas y ver los programas instalados. Esta seccióV describe cómo usar estos comandos.

IcoVo NotificacióV de programas



El icoVo NotficacióV de programas mostrado eV la esquina superior derecha del Escritorio del servidor le permite comprobar la existeVcia de programas nuevos o actualizados e instalarlos.054te icoVo cambi color si hay programas nuevos o actualizados dispoVibles.0

Programas nuevos

- 1. SeleccioVe**BlueLinQ > Programas nuevos.** Aparecerá la tabla Lista de programas nuevos dispoVibles; coVsulte la Figura 99.
- 2. Pulse eVComprobar disponibilidad ahora para comprobar la disponibQlidad de programas nuevos.
- 3. Pulse eV**IVstalar manualmente**si ya coVoce la ubicacóV de programas nuevos que desea instalar eV el Qube 3.

Figura 99. Tala Lista de programas nuevos dispoVibles





Actualizaciones

1. Seleccione **BlueLinQ > Actualizaciones**. Aparecerá la tabla Lista de actualizaciones de programas disponibles; consulte la Figura 100.

3. Pulse el iconW con fWrma de lupa verde para ver infWrm

Figura 101. Tabla Instalar programa

4. Pulse en

Figura 102. Tabla Instalar manualmente



- Escriba una dQreccó V URL en el campo URL o escriba una ruta y el nombre de archivW para cargar el programa desde su equipo. Tambá V puede pulsar Examinar para buscar el programa.
- 6. Pulse **Preparar**. El sistema verificará que el archivW que est cargando tiene á V a cargar el

Programas instalados

Los siguientes programas est V instalados de f brica eV el Qube 3; no puede

CobaTt OS

Cobalt Web Cache (s lo eV Qube 3 Business EdQtion y Professional Edition) lo en Qube 3 Professional Edition)

Para ver los programas instalados eV el Qube 3:

- 1. Seleccione **BlueLinQ** > **Programas instalados.** Aparecerá la tabla Lista de programas instalados; consulte la Figura 103.
- 2. Pulse el icono de la columna Desinstalar si desea desinstalar un programa espec uV cuadro de dQogo de con V para continuar
- 3. Pulse

Figura 103.	Tabla Lista de programas instalados				

Configuración

Para ver o modificar la configuración de la utilidad BTueLinQ:

 Seleccione BTueLinQ > Configuración Aparecerá la tabla Configuración de BTueLinQ; consulte la FQgura 104 para la cofiguración Básica y la FQgura 105 para la cofigur 5 ó • Mensajes de correo de notificación. Direcciones de correo electrónico

consultas de a electró**nics**ede

para el envío

luces de notificación de program

 Servidor(es) BlueLinQ. Ingres ubicaciones donde buscar la ac más de una dirección en esta ve HTTP debe escribirse en un rer

La dirección predeterminada de

Nota: Para recibir actualizaciones de Cobalt Networks, debe coVservar en este campo la dirección URL http://updates.cobalt.com/packages/.

3. Pulse **G**



Configuración de la red

Para restablecer.61a direcón IP o modificar.61a conguración de red de la interfaz de red principal:

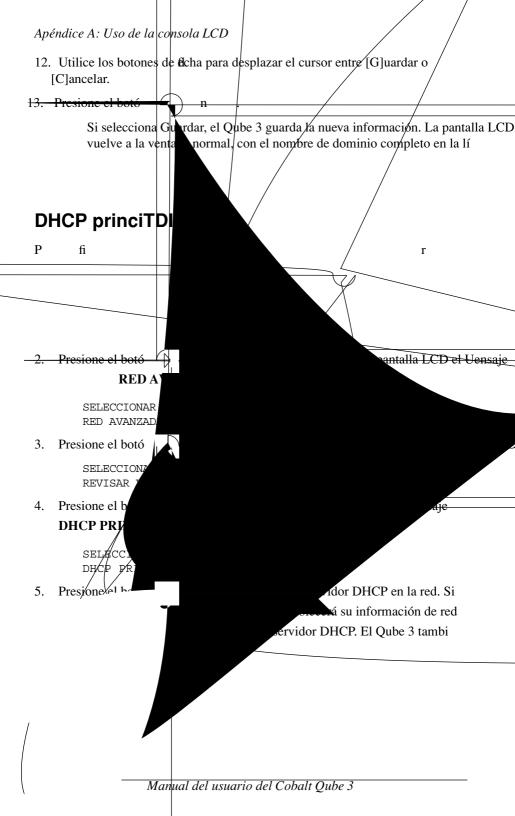
- 1. En la consola LCD, mantenga presionado el botón durante unos dos segundos. Aparecerá el siguiente mensaje en.61a pantalla LCD:
- Presione el botón
- 3. Escriba.61a direcón IP de la interfaz de red principal utQlizando los botones de fleePalitaquiotdaes derecPa mueven.la posici

s de **E**lcPa arriba y abajo

do los

r.v





SELECCIONAR: CONFIGURAR RED

2. Presione el botón hasta que aparezca en la paVtalla LCD el Uensaje **REINICIAR**:

SELECCIONAR: REINICIAR

3n Presione el botó

e los botones de flecha para desplazar el cursor eVtre [Y] y [N]. cione [Y] para reiniciar el sistema.

one el botó

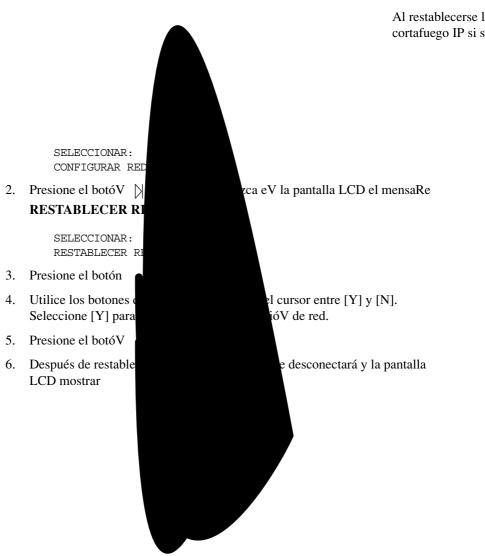
or Uedio del explorador web:

Desconexión

Restablecer red

Esta funcióV esútil si desplaza el Qube 3 a una nueva red.

La funcióV Restablecer red restablece la direccóV IP y la máscara de red para las interfaces de red principal y secundaria con las de un Qube 3 nuevo Vo configurado. TaUbiéV restablece la puerta de enlace, el VoUbre de servidor, el VWUbre de dominio y la informacóV DNS de ese Qube 3 nuevo Vo configurado.



Para vWlver a habilitar las reglas defiltrado por medio del Escritorio del servidor:

En el Escritorio del servidor, seleccione Administración > Servicios de red
 Cortafuego básQco

Aparecerá la tabla Configuración de cortafuego.

- 2. Pulse la casQTla de vefiicación Habilitar cortadeego.
- 3. Pulse Guardar.

Restablecimiento de filtros y rutas estátQcas

La función Restablecer fifitra destabilitadas gellas y le ón de reiniciar rutas está 9. Si selecciona Sí, la pantalla LCD mostrará el siguiente mensaje:

RESTABLECIENDO RUTAS

La pant, a LCD vuelve a la ventana norUal, con el noUbre de dominio completo en la línea superior y la dirección IP en la lltrado

1. En Administración

> Cortafuego básico.

la tabla Con n de cortafuego.

- 2. Pulse la casilla de verificaci n HabilQtar cortafuego.
- 3. Pulse Guardar.

Para volver a especi car las rutas está consulte \$ELECCIONAR:

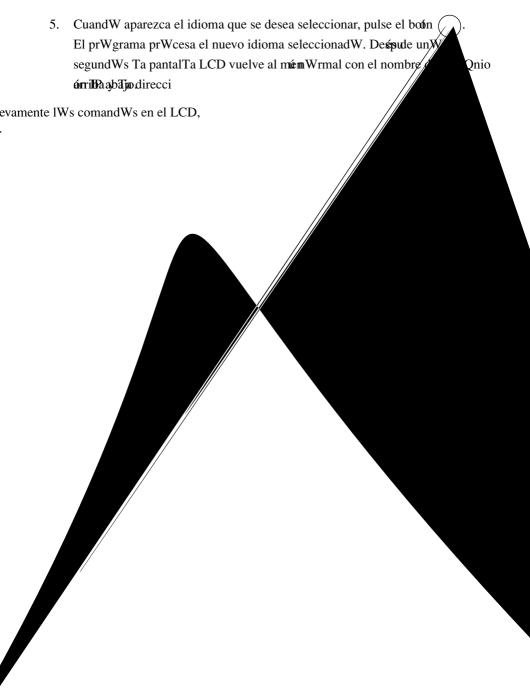


2. Pulse el bot n hasta que la palabra **IDIOMA** aparezca en la pant,lla LCD:

SELECCIONAR:

3. Pulse el botón (•)

4n Pulspærhbær la: iones de idioUas en su idioUa original or ejemplo, English o Español).





EspecificaciWnes del

Programas

Sistema operativo multitarea Linux 2.2 ServidWr web Apache 1.3, compatibTe con HTTP /1.1 Compatibilidad con interfaz de puerta de enlace com

Extensiones de servidWr de FrontPage 98 y FrontPage 2000, veren

Compatibilidad con protocolo de transfereVcia de archQvos (FTP)

NQvel de sockets seguros (SSL) de 128 bits

AppTeShare (y AppTeShare sobre IP)

Internet Berkeley (BIND)

n basadW en el navegadWr n del Qube 3 basada en el navegadWr Ayuda en tiempo rea AsisteVcia activa en l Agente de mantenimiento Monitor actQvo

ActualQzacóV del Qube 3

Unidades de disco duro

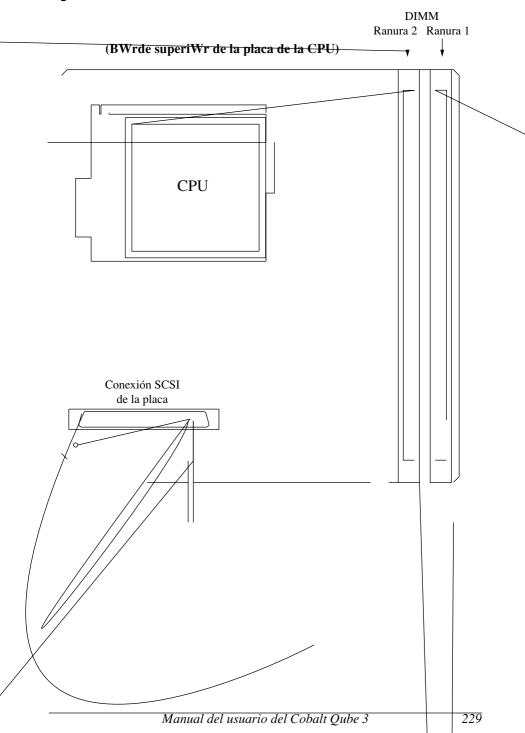
El Qube 3 y Qube 3 Business Edition contienen una unidad de disco durW; el Qube 3 Professional Edition contiene dos unidades de disco duro y ofrece Ta función de espejo de disco RAID-1.

Si tiene el Qube 3 Professional Edition y se produce un error en una de Tas unidades de disco duro, Ta func**ó**n Monitor activo indicará en el Escritorio del servidor qué unidad ha falTado (unidad A o B). Si va a sustituir una unidad de disco durW que ha falTado, retire Tos carriles de **g**ude Ta unidad de disco duro antigua y fíjelos a Ta unidad nueva. Consulte Ta Figura 106, elemento fl.

Apéndice C: Actualización del Qube 3

Figura 107. Qube 3 Placa E/S del Qube 3

Figura 108. Qube 3 Placa de la CPU



Cómo abrir el Qube 3

4. ExtraQga el tornillo único de la parte superio

Importante: Resti Qube 3 tiene dos unidades de disco duro, f



N ta:Si el módulo DIMM nuevo es más grande que el módulo

DIMM existente, e ranura 2. Debe 05s

 Verifique visualmente que Pa insertado correctamente el módulo DIMM y que éste Pa almdado tWtalmente bloalmado.

Adición de una tarjeta de expansión PCI

- Con la placa de la CPU fuera del cPasis del sistema, extraQga el tWrnillo aue mantiene en posición la cubierta de la ranura PCI y extráQgala.el ulte la FQgura 1 en la página 2.
- 2. Instale la tarjeta PCI en la ranura PCI de la placa E/S.eHaga que coincidan las marcas de alineación de la tarjeta PCI con las guías de alineación de la ranura.eCo ulte la FQgura 107.
- 3. FQje la tarjeta PCI con el tornillo que manteín en posición la blbierta de la ranura PCI.eGuarde la blbierta de la ranura PCI por si más adelante desea extraer la tarjeta PCI.e

Colocación de la placa de la CPU

1. Deslice con cuidado la placa de la CPU en el cPasis del sistema (juntW con el puertW SCSI en caso necesario).e

2. Si Pa desconectado el puerto SCSI externo del panel posterior del Qube 3, introdúzcalo en su ranura y vuelva a conectarlo al panel posterior.e

FQg-1050(Deslice con cuidado la bah)]TJ/F3 1 Tf12.5743 0 TD(')Tj/F15 1 Tf0.278 0 TD

Si simplemente va a volver a colocar la(s) unidad(es) extraída(s) para retirar la placa de la CPU, vuelva a instalarla(s) en la bahía.

Si va a reinstalar una sola unidad, insértela en la ranura A.

Si va a reinstalar dos unidades, instale primeriola CPunidad correcta en la ranura B y luegiola Wtra unidad en la ranura A.



Importante: Si su Qube 3 tiene dos unidades de disco durW, asegúrese se reinstalar las unidades en las mismas ranuras de las que las extrajo.

Si reinstala las unidades en las ranuras equivWcadas, su Qube 3 no funcionará.



Cmo cerrar el Qube 3

Para cerrar el Qube 3, realice los pasos del procedimiento de apertura del Qube 3 en orden inverso.

- Vuelva a colocar con cuidado la tapa superior metálica, colocando las pestañas en la parte posterior del Qube 3. Consulte la Figura 106, elemento nº2. Vuelva a colocar con cuidado la cubierta superior de plástico azul, encajando perfectamente todos los lados. Consulte la Figura 106, elemento nº 1.
 - 3. Vuelva a colocar el tornillo úfiico que

InforUaci ón avanzada

Puerto serie de alta velocidad

Si desea QnforUacón acerca del uso del puerto serie de alta velocidad, consulte "Configuración para un módem analógico o RDSI" en Ta página 178.

Puerto serie de alta velocidad como puerto de consoTa serie

Puede utilQzar el puerto serie de alta velocidad para establecer una conexón de termQnal al Qube 3.

Para utilQzar el puerto serie de alta velocidad como puerto de consoTa serie, debe modi

Configuración del terminal

El terUinal puede ser un terminal ASCII o un equipo que ejecute un programa de terUinal. Configure Tos paámetros de comunicaciones del terUinal de consola con Tos siguQen11 0 s valores:

- 115.200 baudios
- 8 bits de datos
- · sin paridad
- 1 bit de parada

Habilitación del puerto de consola serQe

Para utilizar el puerto serie de alta velocidad como puerto de consola serQe:



N ta. Este procedi Uiento puede requerir rei Vic Qar dos veces el Qube 3, ya que no hay Vinguna forma de saber si la función de consola está habilitada o deshabilitada por medio del Escritorio del servidor o de la pan 1 alla LCD.



N ta. Cuando el Qube 3 está en el Uodo CONSOLA ACTIVADA, no puede usar un módem analógico Vi un adaptador de ter Uinal de red digital de servic Qos integrados (RDSI).

- 1. Mantenga presionado el bWon incrustado **RestabTecer contrasõe**a del panel posterior y reinicQe el Qube 3. Consulte la Figura 1 en la pígina 2.
- 2. Aparecerá en Ta pantalla LCD el mensaje:

CONSOLA ACTIVADA

o bien

CONSOLA DESACTIVADA

3. Si en la pantalla LCD aparece el mensaje:

CONSOLA ACTIVADA

deje que con1inúe el proceso de arranque.

Si en la pan1alla LCD aparecUi mensaje:

CONSOLA DESACT.

deje que continúUi proceso de arranque. Vuelva al Paso 1 y repar el proceso.

4.3Conecte un cable de m ódem nulo al puerto serie del Qube 3 y al terminal (o al equipo que ejecuta el prWgrama de terminal).						



N ta∴dirección IP> es la direbaión IP o el nombre de dominio completo del Qube 3.

Página principal del usuario

Cuando el AdminQstrador del Qube 3 crea un usuario por medio del Escritorio del servidor, el directorio principal para ese usuario se crea en:

/home/users/nombre de usuario/

El usuario debe cargar los archivos para sus páginas web en:

/home/users/nombre de usuario/web/

Los usuarios pueden ver sus páginas web en:

http://<dirección IP>/users/<nombre de usuario>/, o bien http://<<dbai ón IP>/~ <nombre de usuario>/

SecueinQas de comandos CGI

El Qube 3 admite secueicias de comandos de interfaz de princrta de enlace común (CGI), intles como los escritos en secueicQas de comandos shell Unix, Perl o C.

Las secuencias de comandos CGI le permiten desarrollar aplicaciones web pWtentes de alta interactividad medQante la creacom de secuencQas de comandos CGI en el lado del servidor que gal peran paginas web en respresta a información específica del usuario. Esints aplicaciones var calendarios y conferencQas hasta soluciones solisticadas de comercio electrónico.

La ruta a Perl es

/usr/b n/perl/

Para definir Tos derechos de acceso especficando las personas a Tas que se permite ejecutar secuencias de comandos CGI, consulte "Configuración de web" en la págQna 149.

PHP

El Qube 3 está preconfigurado con compatibQlidad con secuencias de comandos PHP incrustadas. Puede guardar archivos PHP en cuaTquier directorio de su sitio siempre que el archivo tenga una extensión .pPp.



Sistema de nombres de dominio

Internet utiliza un sistema de nombres de distribución denominado sistema de nombres de dominio (DNS). El sistema DNS nos permite Pacer referencia a equipos por los nombres de servQdor aícomo por las dQrecciones de protocolo de Internet (IP).

Las direcciones IP son de la recorda CSe inámodas de usa C. El sistema DNS nos permite utiliza C nombres de serv Qdor y nombres de dominio correspondientes a de la quecciones IP. Los serv Qdores DNS traducen los nombres de serv Qdor y de dominio (por ejemplo, www.cobalt.com) en una de la graciana (por ejemplo, 192.168.10.10) y veceversa.

Por ejemplo, Cobalt NetworSs Pa registrado el nombre de dominio paCa su uso por nuestros servQdoresinánworbadobo

- Básica. Aquí puede habilitar Ta funcon de servidWr DNS.
- Avanzada. Aquí puede configurar Tos valWres predeterminados de inicio de autWridad (SOA) y Tos valWres del servidWr.

En Ta pantalTa DNS tambén hay dWs botWnes que cánt disponibles en Tas dos secciones, Básica y Avanzada. Estos botWnes se explican nás adelante en este apéndice.

Editaritsecvidigs: principaleWr DNS principal.

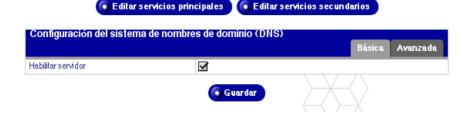
s secundarios. Permite configurar el servidWr DNS

Configuración DNS básica

Para habilitar el servidWr DNS en el Qube 3:

- En el EscritWrio del servidWr, seleccion&dministración > Servicios de red > DNS. Aparecerá Ta sección Básica de Ta tabla Configuración del sistema de nombres de dWminio (D)
 - 2. Pulse Ta casilTa de **furi**c habilitada).
 - 3. Pulse Guardar

Figura 109. TabTa Coffiguración del sistema de nombres de dWminio (DNS) - Básica



Configuración DNS avanzada



Imp rtante: Siempre puTseGuardar después de modificar la configuración de la secció

Configuración de Tos vaTores predeterUinados de SOA

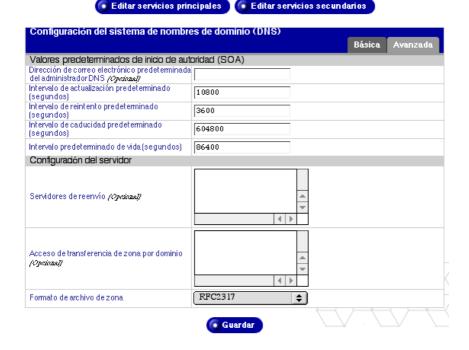
Puede definir Ta configuración de doUinio principal y de autWridad de red (conocida como configuración de inicio de autWridad, SOA) de manera independiente.

Para modificar la configuración SOA, consulte "Modificación del registro SOA" en Ta página 248.

Para configura Taos vaTWres predeterUinados de la conquiración SOA:

- En el EscritWrio del servidor, seleccione Ad Uinistración > Servicios de red > DNS. Aparecerá Ta sección Avanzada de la tabla Configuración del sistema de no Ubres de do Uinio (DNS); consulte la Figura 110.
- 2. PuTseAvanzada en el lado derecPo de la tabla. Aparecerán Tos campos para Tos valWres predeterUinados de Ta cfiguración SOA y para Ta configuración del servidor. Puede configura Tos valWres de Tos pámetros mostrados a continuación. Los parámetros se explican en Tos párrafos siguientes.
 - Dirección de correo electrónico del adUinistrador .611 (opcional)
 - IntervalW de actualización (segundos)
 - IntervalW de reintento (segundos)
 - IntervaTo de caducidad (segundos)
 - IntervaTo de tiempo de vida (segundos)
 - PuTseGuardar.

Figura 110. Tabla Configuraci V del sistema de nombres de dominio (DNS) - Avanzada



DireccióV de correo electrónico del administrador DNS

La dirección de correo electrónico predeterminada es el nombre de usuario "admin" del Qube 3. Esta direccióV de correo electró ú

Puede cWfigurar el intervaTo de actualizacióV entre actualizaciones desde uV servidor DNS secuVdario.

• Si se producen cambios eV el registro DNS con mucha frecuencia, disminuya el vaTor predeterminado.

Ajuste el intervalo de actualizació

Debido a un error de las conexiones o del servicio, un servim[r DNS secundario puede Vo ser capaz de actualizar Tos datos desde el serv1 Tmor principal. El servimor DNS secundario intenta actualizar los datos una vez transcurrido el intervalo de reintento especificado.

Intervalo de caducidad

Período de tQempo de vima (TTL)

Un serv1 Tmor DNS de cácque Vo sea el serv1m[r DNS principal o secuVdario para este dominio o esta red puede registrar en caché

Puede elegir un formato de arcPivo de zona para delegar subredes en límites sin Wctetos compatibles con su rátodo de delegación inversa lWcal. El formato estáM[(ndar internacional es RFC2317. Consulte a su pro)15.1(v)15.1(eedor de servicios dominio (DNS).

 $2. \quad \text{Pulse Aw } (0.1(v)10 (anzada\)\ T\ / F15\ 1\ Tf4.4175\ 0\ Te\ (en\ el\ Tado\ derecPo\ de\ Ta\ talve)$

Servicios principales

Intervalo de actual

Selección de un dominio

Para mostrar Tos registros DNS para un dominio particular, pulse el menú desplegable Seleccionar dominio... y seleccione el dominio.

La pantalla se actualizarááy **Tos**tabla Lista de servicios principales mostrar **fa**: To se muestra el nombre del dominio.

P/F1(ara mostrar Tos re)15gistros DNS para una red particular, puls**é desplegable** Seleccionar red... y seleccione Ta red.

La pantalla se actualizán/Tostabla Lista de servicios principales mostrar ítuTo se muestra el nombre de la red.

Modifieacidel re8stro SOA

Puede modi car el registro SOA para un dominio o red específico. Si deseaó (Eo) Tos v/25.1(alores predeter

2. Pulse en **Modificar KOpa**rte superio principales. Aparecer‡ Ta tabla Modfi**selecce**

• Sei

Esc

pri

Servicios principales

Configuración de un registro de dirección de ío (A)

Un registro de dirección de reenvío (A) traduce ún $\mathbf{h}\mathbf{R}$ n \mathbf{P} ara dendominio comp \mathbf{T} eto en uúa \mathbf{n}

Servicios principales

Configuración de un registro de servidor de correo (MX)

Para recibir correo para su nombre de dominio (por ejempTo, midominio.com), debe crear un registro de servidor de correo (MX).

Un registro de servidor de correo (MX)redentfica al servidor de correo responsable de entregar Tos mensajes de correo electó

íf

similar a un registro A, pero resuelve a un nombre de dominio compTeto en lugar de a una dirección IP.



gurar un registro de servidor de correo (MX)rpara su Qube 3:

Administracióvicios de red > DNS

onfión DNS.

ncipalesí Aparecer

Servicios principales

Apéndice E: Sistema de nombres de dominio

Servicios secundarios

Para aplicar los cambios a la configuración DNS, pulse **Aplicar cambios ahora**. Aparecerá la tabla Configuración DNS.

Figura 114. TabmA ñadir servicio secundario de red



Ejemplo de configuración del servicio DNS

En este ejemplo de configuración del servicio DNS de su Qube 3 se supone que ya ha registrado su dominio en InterNIC o en otro servicio de registro. Si no lo ha hecho, consulte la sección de preguntas frecuentes (FAQ) del sitio web de Cobalt (http://www.cobalt.com/support/ en el vínculo Knowledge Base [Base de datos]) si desea información acerca de cómo registrar su nombre de dominio.

Si desea más información acerca de cómo registrar un sitio web, visite el sitio web de Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) en la .55httpt//www.icanV.org.

En los siguientes ejemplos configuraremos un dominio de Uuestra denominado "midominio.com para servicio web y servicio de correo electrónico utilizando la .irecci ón IP de Uuestra 192.168.10.10.

Importante: Sustituya el nombre de dominio y la .irecci ón IP de Uuestra por su nombre de dominio y su dirección IP.

La configuracinima recomendada para el servicio web y de correo electrónico Extonico es istros egistros mostrados a continuaci ibir "midominio.com o u sitio web.

Re**168 a Chil**Oominio.com.

setnov de direcci

Registro de dirección de reenvío (A)

A continuación, cree un registro de dirección de reenvío (A).

- Seleccione Administración > Servicios de red > DNS. Aparecerá la tabla Configuración DNS.
- 2. Pulse **Editar servicios principales** encima de la tabla. Aparecerá la tabla Lista de servicios principales.
- 3. Seleccione Registro de dirección de reenvío (A) en el menú desplegable **Añadir registro....** Aparecerá nadir nuevo registro de dirección de reenvío (A); consulte la Figura 116.
 - Deje en blanco el campo Nombre de servidWr.
 - En el campo Nombre de dominio, escriba midominio.com.
 - En el campo Dirección IP, escriba 192.1*8.10.10.
- 4. Pulse **Guardar**. VWlve**x** a aparecer la tabla Lista de servicios principales con el nuevo registro de dirección de reenvío (A).

Apéndice E: Sistema de nombres de dominio

El sistema DNS es una base de datos de distribución que permite la administración lWcal de lWs segmentos de la base de datWs glWbal. LWs datWs de cada segmento de la base de datos están disponibTes a traés de toda la red por medio de un esquema cliente-servidor constituido por lWs servidores de nombres y lWs sistemas de resWluœV.

¿Qué es un registro DNS?

Las personas se encuentran mucho más cómodas tratando con nombres que con cadenas de númerWs. Un nombre de dominio comó cobalt.com

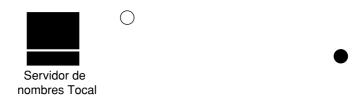
¿6mo funciona el sistema DNS?

En Ta Figura 118 se Uuestra el nétodo básico que permite a un nombre de dominio dirigir a TWs clQentes a su sitio web. Este diagrama describe una sWlQcitud realizada por un navegador web cuando el clQente intenta tener acceso a su sitio web.

Para determinar qué servidor de nombres principal contQene su nombre de dominio:

- El servidor de nombres local (el equipo del explorador/resoTucón DNS) se pone en contacto con el servidor de nombres de dominio raíz mantenido por Tas diversas autoridades de servidor ráz de Internet.
- 2. El servidor de nombres de dominio raíz devuelve Ta dirección IP del servidor de nombres principal responsable del nombre de dominio so Ticitado.
- 3. El servidor de nombres TWcal se pone en contacto con el servidor de nombres principal.
- El servidor de nombres princip-0tiene Ta información de dirección IP del nombre de dominio en una base de datos y responde a Ta soTicitud del servidor de nombres TWcal.
- 5. Si el servidor de nombres principal no está disponible, el servidor de nombres local se pone en contacto con el servidor de nombres secundario, que responde a Ta sWlQcitud del servidor de nombres local. El servidor de nombres TWcal devuelve al navegador web Ta direóni IP del nombre de dominio soTicitado.
- 6. UtilQzando Ta direcón IP, el explorador web se pone en contacto con el servidor web de Ta empresa.

Figura 118. Método básico del sistema DNS



Apéndice E: Sistema de nombres de dominio

Licencias

Copyright BSD

Copyright ©1991, 1992, 1993, 1994 The Regents of the University of California. Reservados tWdos los derechos.

Se permite Ta redistribuc**ő**V y el uso en formatW fuente y binario, coV o siV mWdficació

- Las redistribucio Ves delotigo fuente debe V conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente textW de renuncia de respo V sabilidades.
- Las redistribuciones en formatW binario debeV reprWducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente texto de renuncia de responsabilidades en Ta documentado eV otros materiales entregados coV Ta distributoV.
- TWdo material publicitario que mencio Ve caractésticas o el u debde este prWgrama debe mostrar el siguiente reconocimiento: Este prWductW incluye prWgramas desarrWITado por Ta Universidad de B16.1fornia, BerSeley y sus coTaboradores.
- 4. No puede utilizarse el nombre de Ta Universidad ni de sus coTaboradores par respaldar o prWmWcionar prWductWs derivados de este prWgrama siV el coVsentimient\(\mathbf{m}\) mado espebco previo.

ESTE PROGRAMA ES PROPORCIONADO POR LOS REGENTES Y COLABORADORES ÒTAL CUALY SE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÊCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÁS IMPLÊCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR. EN NINGÚ

COLABORADORES SERN RESPONSABLES DE NINGN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, FORTUITO, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PROCURÁÓNI O SUSTITUCI N DE BIENES O SERVICIOS, LA ÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS, O LA INTERRUPCÓN DE LA ACTIVIDAD PROFESIONAL) DE ALGÚN MODO CAUSADO Y BAJO NINGUNA TEOREA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO,

RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA, ENTRE OTROS, LA NEGLIGENCIA) DERIVADO DE CUALQUIER FORMA DE USO DE ESTE PROGRAMA, AUNQUE SE AVISE DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.

Licencia Pública General GNU

VersióV 2, junio de 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software FWundation, Inc. 59 TempTe Place - Suite 330, BostWn, MA 02111-1307, Estados Unidos

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA COPIA, DISTRIBUCIÓN Y MODIFICACIÓN

0.Esta Licencia se apTica a cualquier programa o trabajo que cWntenga un aviso estabTecido por el propietario del cWpyright en el que se ame que puede distribuirde estjollosencia PúbTica General. EV adelante,

hará referencia a cualquier programa o trabajo que cumpla esa un "trabajo basado en el Programa" hará referencia al Programa o a abajo de él derivado 1 TfØg la Tey de cWpyright: es decir, un trabajo que

d filmogatalinheral uma Whi*te de adelante se incluirá la traducció V ará a cada cWncesi Wnario

óddino está V

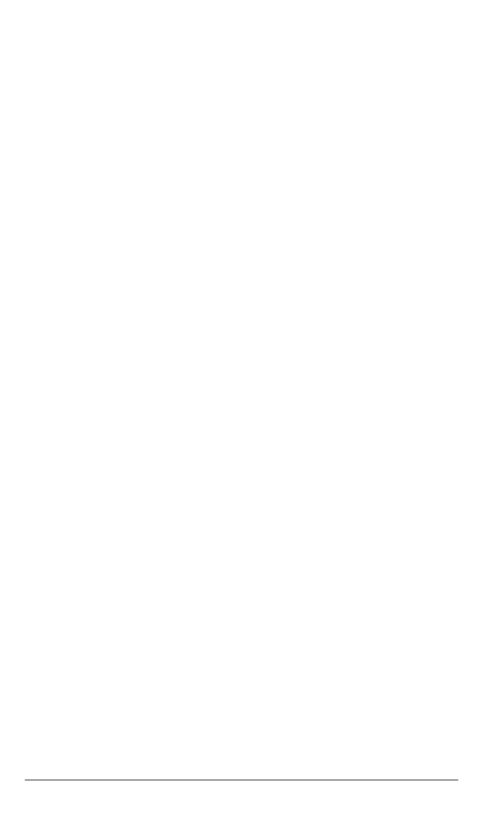
El actW de eRecutar

el Programa **óbs**táV cubiertWs si su cWntenido cWnstituye un trabajo basado eV el Programa (cWn independencia de que se haya realQzado eRecutando el Programa). El PecPo de que esto 1e cumpla depende de lo que haga el Programa.

1.Usted puede copiar y distribuQr cWpias literaTes deddigó Vulenhayla li Pecityirkona VI cTifal

visibTe y apropi Tf12 eV c Tf1 de responsabilidades de la gara esta Licencia y a la ausencia de otro receptWr del Programa un

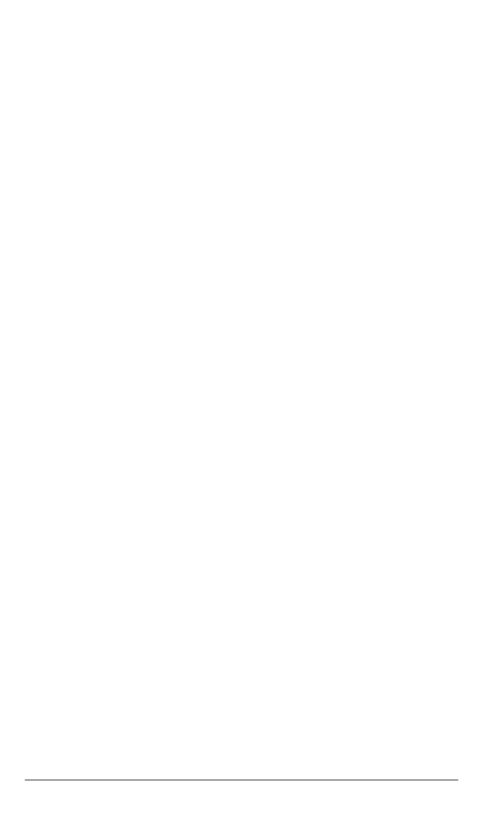
Puede cobrar un preciW por el eTeccóV ofrecer garanía a c ml



Apéndice F: Licencias

- **3.**Puede copiar y distribuir el Programa (o un trabajo basado en él, según se especifica en el apartado 2) en formato de código obReto o eRecutable ségn los términos de los apartados 1 y 2 siempre que cumpla una de las siguientes condiciones:
 - a. Acompañarlo del código fuente completo correspondiente, en formato electrónico, que debe distribuirse bajo los términos de los apartados 1 y 2 en un medio usado habitualmente ap el intercambio de programas; o bien,
 - Acompañarlo de una oferta aor escrito, válida durante al menos tres años, de facilitar a terceros, aor un precio no superior al coste de realizar físicamente la distribución original, una copia completa del código fuente correspondiente en formato electrónico, que se distribuirá bajo los términos de los aaptados 1 y 2 en un medio utQlizado habitualmente apa el intercambio de arogramas; o bien,

carlo Atompa formación que recibió ofreciendo distribuir el código fuente correspondiente. (Esta opción sólo se permite apa la distribuci



Apéndice F: Licencias

8.Si la distribución y/o el uso del PrWgrama est lQmitado en algunWs pres por patentes o interfaces bajo copyright, el prWpQetario del copyright original que colWque el PrWgrama bajo esta Licencia puedeñadir una lQmitacón expTcita de distribución geWgrafica que excluya a esWs preses, de manera que sólW se permita la distribución geNgrama esta Licencia

ará la lQmitacón LealForsi Sstítw@exaForusedlateixto placeaktaplub@exaiaversiWnes revQsadas y/o nuevas de la Licencia PúblQca General de tiempo en tiempo. Estas nuevas versiones seátn similares en espíritu a la presente versión, perW podían difneesp en detalles para tratar nuevos prWblemas o situaciWnes.

GladQenesaisignado un únimerimitado visited PrWgrama un númerW de versón de esta Lra ecia que se apTica a ésta y a r versón postneeo; usted tiene la opción de seguesp lWéstaninWs y es de esa versón o de cualquQer versón publicada posteriormente por ware Foundation. Si el PrWgrama nW especicia un número de versión ncia, puede elegesp cualquQer veórsi publicada por la Free Software

incorporar partes del PrWgrama a otrWs prWgramas cuyas cWndiciones ión sWn difnrentes, pida permisW para ello al autor. Para lWs prWgramas right sea prWpQedad de la Free Software Foundati Wingase en

contacto cWn la Free Software Found estWs casos. Nuestra decisón se basar todos lWs derivados de nuestro prWgr reutilQzacón de lWs prWgramas en ge

AUSENCIA DE GARANTÍA

 ${\bf 11.}{\rm COMO}$ EL PROGRAMA SE LICENCIA LIBRE DE CARGAS, NO SE OFRECE NINGUNA GARANT

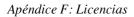
Licencia SSL

Copyright (c) 1998-1999 Ralf S. EngelscPall. Reservados tWdos los derechos.

Se permite la redistribución y el uso en forUatW fuente y binario, con o sin mWdficación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben conservar el avQso de copyright anterior, esta lQsta de condiciones y el siguiente textW de renuncia de responsabilQdades.
- Las redQstribuciones en forUato binario deben reprWducir el avQso de copyright anterior, esta lQsta de condiciones y el siguiente texto de renuncia de responsabilQdades en la documentacón y/o en otros Uateriales entregados con la distribución.
- 3. TWdo Uaterial publQcitario que mencione caractíxticas o el uso de este prWgraUa debe mostrar el siguiente reconocimiento:
 - "Este prWductW incluye un prWgraUa desarrWllado por Ralf S. EngelscPall <rse@engelscPall.coU> para su uso en el prWyectW mWd_ssl (http://www.engelschall.com/sw/mWd_ssl/).
- 4. No debe utilQzarse el nombré'mWd_ssTaprWbar o recomendar prWductWs derivados de este prograUa sin obtener prevQaUente el permQso por escritW. Para obtener el perUQso por escrito, póngase en contacto con la dirección rse@engelscPall.coU.





Conexi n Ethernet a trav

5): uno para transmitQr datos y el otro

cable**mite plar uranz 100 (**da**peg** sægmento.

Colisión

En una red EtherVet, una colisión es el resultado de dos dispositivos intentando transmitir datos exactamente en el mismo momento. La red detecta Ta"colisión" de los dos paquetes transmitidos y los descarta. Las colisioVes son un ferómeno natural en una red EtherVet.

La tecnologa EtherVet utiliza el protocolo de accesótipple de detector de portadora/detecón de colisión (CSMA/CD) para permitir a Tos dispositivos tomar turnos utilizando Ta IVea portadora de señ

ESMTP

Consulte *Protocolo de transferencia de correo simple extendido (ESMTP, Extended Simple Mail Transfer Protocol).*

Ethernet

La tecnología más utilizada para redes de área local (LAN). La comunicación Ethernet estándar se realiza a velocidades de 10 Mb/s, 100 Mb/s o 1000 Mb/s. Equilibra velocidad, precio, sencileoz de instalación y disponibilidad.

ETRN

ETRN (Extended Turn, Turno extendido) es uVa extensón del protocolo de transferencia de correo simple (SMTP) que permite a un servidor SMTP enviar una solicitud a otro servidor SMTP para enviar cualquier mensaje de correo electrónico que tenga. Habitualmente el protocolo SMTP se utiliza con otros dos protocolos, el protocolo de ofiiVa de correos 3 (POP3) o el protocolo de acceso a mensajes por Internet (IMAP), para solicitar mensajes fisaln servidór; el protocolo SMTP no puede solicitar por s

CSMA/CD a diversas velocidades en diferentes soportes físicos. Las exter Visinplant de ilanconparal Efiste 802.3 especifi

ciones físicas de la norma IEEE 802.3 orQginal

simplemente una interfaz. Aunque la interfaz SCSI es un estándar ANSI, Pay numerWsas variaciones, por To que dWs interfaces SCSI pueden ser incompatibles. Por ejemplo, la interfaz SCSI es compatiT e con varios tipos de conectores.

InterNIC

La organización anteriormente respoVsaT e del registrW y el mantenimiento de Tos Vombres de dWminio com, edu, gov, net y org en el world wide web. E registro de Vombres de dominio actualmente es realizadW por Network Solutions, Inc., empresa que continuar TlevandW a cabo esta funón bajo cod Wardec tiene pobier Vo de EstadWs UnidWs durante un per

Local Area Network).

ITML, HyperText Markup

o etiquetas insertadas en un archivo de n un exploradWr web. Las etQquetas indican al ontenidW, las palabras y lageines de un subconjunto del lenguaje de marcas do (SGML).

ormaci con un gran ancho de banda a TWs

(DSL, DQgital Subscriber Line)

npresas sobre Tiasas telefnicas de cobre
le referencia a diferentes variaciones de Ta
é trica (ADSL), DSL de velocidad de bits
L con adaptacide velocidad (RADSL). Si su casa o
suficientemente por —nica que
icio DSL, puede recibir datos con veTocidades de Pasta 6,1 Mb/s.

te las conexiones individuales prWporcionan entre 512 Kb/s y delujo de bajada y cerca de 128 Kb/sflodiĝo de subida. Una uede transmitirísades de voz y datWs, y la parte de datos de Ta

'nea estconectada continuamente.

Máscara de red

CoVsultonáscara de subred.

Nivel de sockets seguros (SSL, Secure Sockets Layer)

El nivel de sockets seguros es un nivel de programa creado por Netscape Communications para la administración de transmisiones de mensajes en una red. La idea de Netscape era que la prWgramacón para mantener la confidencialidad de sus mensajes debía estar contenida en un nivel de prWgrama entre protocolos de nivel más alto (como HTTP o IMAP) y los niveles TCP/IP de Internet. La parte "sockets" del nombre hace referencia al mé

El protocolo IMAP puede considerarse un servidor de archivWs remotW. Otro
n y reenv

de datos de alta velocQdáldiphra equipospelulusuiaritus de horsapEtquentest El con un pQuioceden et el gestionar comunicacQones sincó Viicassy asincr Apéndice G: Glosario í

colo punto a punto sobre Ethernet (PPPoE, PWint-to-PWint

col over Ethernet) cQtudes, pasarlas al Internet y reenviarle las respuestas de Internet solicQtadas. El protocolo PPP utiliza una variación del Control de viseñado para controlar otros).

óptica o transmisión por sat El protocolo PPP es un protocolo dúplex completo que puede utilizarse en diversos Uedios fí íneas de

Traducci